

**IICA**



**CENTRO REGIONAL CENTRAL**

**INFORME DE RESULTADOS  
AÑO 2000**

**CENTRO REGIONAL CENTRAL  
III REUNION DEL MILENIO DEL  
CONSEJO DE REPRESENTANTES**

**PANAMA DEL 18 AL 20 DE  
SEPTIEMBRE DEL 2000**

**IICA**



**CENTRO REGIONAL CENTRAL**

**INFORME DE RESULTADOS  
AÑO 2000**

**PRIMER SEMESTRE**

**I. DESEMPEÑO DE LAS AGENCIAS DE COOPERACION**  
Belice/ Costa Rica / El Salvador / Guatemala/ Honduras / Panamá

**II. DESEMPEÑO DE LOS PROYETOS REGIONALES**

**A. POLÍTICAS Y COMERCIO**

**-FORTALECIMIENTO DE CAPACIDADES DE  
NEGOCIACIÓN**

**B. CIENCIA Y TECNOLOGÍA**

**-REMERFI**

**-REDCAHOR**

**-PROMECAFE**

**C. SANIDAD AGROPECUARIA**

**-MODERINIZACION SERVICIOS AGROPECUARIOS**

**D. DESARROLLO RURAL**

**-LADERAS**

**E. EDUCACIÓN AGRÍCOLA**

**-MODERNIZACION DE EDUCACIÓN AGRÍCOLA**

**F. ACCIONES INTERISNTITUCIONALES**

**-CAC/CORECA**

**-RUTA**

**-UPEB**

# BELICE





<p>3. Agricultural Health</p>	<p>Introduction and Development of techniques for improved productivity within the Dairy Sector.</p> <p>Modern Agricultural Health and food safety system will be put in place.</p>	<p>orchard management propagation techniques for fruits, and multiplication techniques for root crop. Cashew processing utilizing equipment imported from Brazil was also introduced.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Fodder Banks and improved pastures were established on five new farms in the Cayo District.</li> <li>- Rotational Grazing systems are being set up on these farms.</li> <li>- 126 heifers were selected from Costa Rica and are now en route to Belize for improvement of dairy herds.</li> <li>- Training in Grazing techniques and milk handling and processing were hosted for dairy producers in Belize.</li> <li>- IICA's support to control program for the pink hibiscus mealybug in Belize continued in the first semester by expenditure of US\$5,000 on an ongoing public awareness program.</li> <li>- Although the mealybug has spread to northern and southern Belize, the program has been very effective in controlling the spread of this pest through a public awareness program and release of parasitic wasps from national insectory.</li> </ul>
-------------------------------	---	---

<p>4. Sustainable Rural Development</p>	<p>Women and Youth trained in entrepreneurship skills.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- The CA in Belize still awaits the results of its Expression of Interest to participate in bid for technical component of Belize's Agricultural Health Modernization Project.</li> <li>- Hydroponics vegetable gardening technique was introduced to three new communities. There are now twenty five women involved in the program.</li> <li>- Seminars were hosted for introduction of hydroponic vegetable gardening to three new communities involving 15 families. Support to this program includes the provision of seeds, material and technical support.</li> </ul>
<p>5. Other Matters of Importance.</p>	<p>CATIE Director General and IICA Central Regional Director made official visit to Belize.</p> <p>Participation in National Agriculture and Trade Show.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- CATIE Director General, Ruben Guevara and IICA Director for the Central Region, Gregorio Contreras made a one day visit to Belize on January 3, 2000. During this visit an award was presented to Ex-Minister of Agriculture, Russell Garcia, discussions were also held with Minister of Agriculture, Daniel Silva and specific areas to be addressed by IICA/CATIE technical cooperation were identified.</li> <li>- The CA in Belize hosted a display booth at Belize's annual agriculture and trade show held in Belmopan on May 20-21. The display</li> </ul>

	<p>Meetings of Council of Representatives of the Central Region held in El Salvador and Costa Rica.</p> <p>Visit of Coordinator to cashew processing facilities in El Salvador.</p>	<p>highlighted all IICA cooperation projects currently executed in Belize.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Coordinator of the Cooperation agency, Belize attended meetings of the Council of Representatives for the Central Region held on May 2-4 and May 18-19 in San Salvador and San Jose respectively. The purpose of the meetings was to prepare strategic plan of action for the region based on guidelines outlined by the Director General.</li> <li>- Coordinator of the Cooperation agency in Belize visited cashew processing plants in El Salvador on May 5, 2000.</li> </ul>
--	---	--

## II. EVENTOS ORGANIZADOS

NOMBRE	Área Temática	No. De participantes		Duración (días)
		IICA	Otros	
Seminar on hydroponic vegetable at Cotton Tree and Gales Point on January 14.	Education and Training	1	16	1
Seminar on hydroponic vegetable at Dangriga and Hopkins on January 12.	Education and Training	1	16	1
Demonstration on installation of vegetable garden at Cotton Tree and Gales Point on January 18.	Education and Training	1	10	1
Demonstration on installment of hydroponic vegetable garden at Dangriga on January 25.	Education and Training	1	8	1

Seminar on hydroponic vegetable gardening at Maya Mopan on February 10.	Education and Training	1	15	1
Demonstration on installments of hydroponic vegetable garden at Dangriga on February 14.	Education and Training	1	6	1
Field day on Establishment and Management of Pastures and forages for dairy production on February 17.	Education and Production	2	61	1
National forum on higher agricultural education, February 25.	Education	2	16	1
Demonstration on installation of hydroponic vegetable garden at Maya Mopan on March 9.	Education	2	6	1
Field day on orchard management of Soursap on March 15.	Production	2	25	1
Seminar on Micro-enterprises management on March 30-31.	Education	1	20	2
Field day on orchard management of Soursap on March 28.	Production	1	30	1
Demonstration on preparation of nutrient solution hydroponic vegetable gardening on April 7.	Education and Training	1	4	1
Demonstration on orchard management techniques for soursap and cashew, June 28.	Production	1	15	1

### III. EJECUCION PRESUPUESTARIA AL 30/JUNIO/2000 IN US\$

Fuente de Financiamiento	OGM 1-2			OGM 3-9			TOTAL		
	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%
Cuotas	39,015	17,365.75	44.5	78,345	40,185.54	51.3	117,360	57,551.29	49
Catis									
Misceláneos									
Externos				8,000	0.00	0.0	8,000		
Total:	39,015	17,365.75	44.5	86,345	40,185.54	46.	125,360	57,551.29	46

### IV. VALORACIÓN DEL PROGRESO ALCANZADO

Needs of the Agricultural Sector Defined in 2000 Plan of Operations:

#### 1. Support to enhance competitiveness of Belize's agricultural sector through diversification of production.

The initiation of phase II of the root/fruit crops project in January of this year will result in an investment of US\$167,000 QUOTAS over the next four years. During the first semester of 2000 the project was effective in stimulating interest in improving management practices for existing cashew, soursap and avocado orchards. This was evident in attendance of demonstrations and field days and in follow-up actions they are now implementing on their farms. Noteworthy has been local interest to purchase equipment for cashew processing by individual farmers and organized groups as demonstration of the equipment introduced from Brazil continues. Activities in the dairy project has sparked interest by new farmers to become incorporated into the project. Techniques in pasture management are being adopted and a private investor is making significant investment towards a milk processing factory.

**2. Support to Modernization of Belize's Agricultural Health Services.**

IICA's contribution of US\$40,000 from emergency funds towards control of the pink hibiscus mealybug in Belize has made a significant impact on the effective program that is now in place. Although the spread of the mealybug is inevitable the program has been effective in sensitizing the public on the potential threat of this pest and in minimizing damage to commercial agricultural production. A strategy has been prepared by this agency for preparation of bid for technical component of project for modernization of Belize's Agricultural Health Services. The response to our Expression of Interest for participation in this bid which was submitted last year in September has not been received.

**3. Strengthening national capacity for participation in international trade.**

The Government of Belize has established a new unit that will be the principal leader in addressing issues related to trade at the national and international level. The Belize Trade and Investment Development Services (BELTRAIDE) is now developing its strategy for the sector.

**4. Support to development of entrepreneurial skills by rural women and youth.**

The hydroponic vegetable garden program has been very successful and now has the participation of 25 women in four communities. There is tremendous scope for expansion, however, resources are very limited. We are now seeking potential sources of funding for continuation and expansion of this program.

## V. CAMBIOS EN EL ENTORNO QUE AFECTAN LA ACCION DEL IICA

### 5.1 Principales acontecimientos ocurridos

Identification of the Dasheen Mosaic Virus of coco yam in Belize.

Restructuring of unit within the Government of Belize that addressed issues related to international trade.

### 5.2 Implicaciones para el IICA

This results in a revision of the national strategy for expansion of the coco yam industry in Belize. Through the National Fruit and Root Crops Committee, which is coordinated by IICA, a decision has been made to destroy all infected material and to import clean planting material prepared from tissue culture.

IICA programs for support of international trade are delayed for the 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> trimesters of this year.

## VI. PRINCIPALES PROBLEMAS Y LIMITACIONES ENFRENTADAS

### 6.1 Al interior de la Unidad

The resignation of Administrative Assistant, Alva Gonzalez has placed tremendous burden on Representative of the unit to undertake all tasks that were executed by Miss Gonzalez until a suitable replacement is identified. The resignation of Miss Gonzalez also highlights the lack of competitiveness of IICA salaries in Belize.

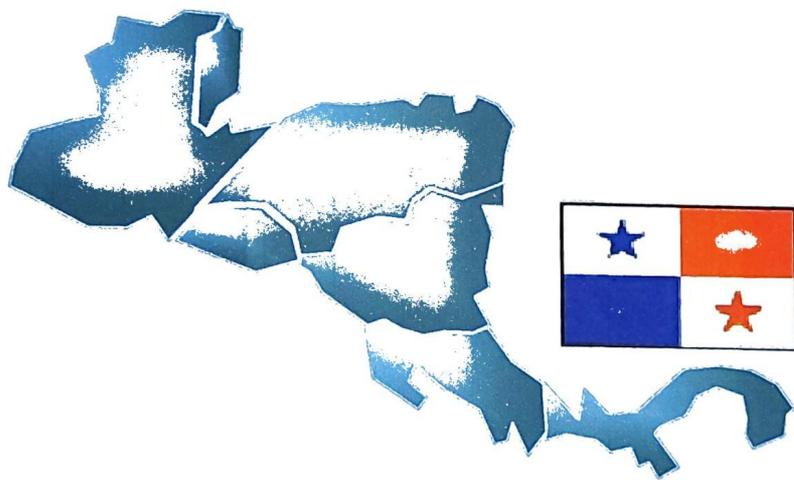
### 6.2 De naturaleza externa

The weakness of technical support and in-kind Contributions of the Ministry of Agriculture to the fruit and root crops project has led to failure of some project activities over the past six months. IICA Belize will need to revise its strategy for this project by focusing efforts on activities where all elements are totally under our control.

VII. MEDIDAS CORRECTIVAS Y ASUNTOS PENDIENTES DE RESOLUCION

Descripción de las Medidas	Unidad Responsable	Fecha Deseable	Recursos Complementarios
Identification of short listed institutions for participation in bid for technical proposal for Modernization of Belize's Agricultural Health Services Project.	Ministry of Agriculture of the Government of Belize	As soon as possible.	
Recruitment of a new Secretary/Administrative Assistant for the Cooperation Agency, Belize.	Cooperation Agency, Belize	This should be accomplished within the next month.	

# COSTA RICA



INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA  
CENTRO REGIONAL CENTRAL

INFORME

Agencia de Cooperación Técnica de Costa Rica

**I. RESULTADOS**

Primer Semestre

AÑO: 2000

Identificación	Resultados esperados	Resultados logrados
<p><b>1. Políticas y Comercio</b></p> <p>Apoyo en la definición de una estrategia para el desarrollo de la agricultura orgánica nacional.</p>	<p>Elaborar un marco legal y de políticas para el PNAO.</p> <p>Elaborar un documento de proyecto para la implementación de un proceso que conduzca a la elaboración de una estrategia nacional para el desarrollo de la producción orgánica</p>	<p>✓ Se apoyó al PNAO en la elaboración y presentación de su Plan de Acción 2000 a todos los actores del medio orgánico. Se definieron las áreas de acción en las que la Agencia apoyaría en la ejecución de este plan.</p> <p>✓ La AC participa en el "Comité Organizador de la Estrategia Nacional para la Agricultura Orgánica", este comité que integra a diversos actores del sistema tiene como meta definir los lineamientos generales que guiarán la elaboración de una estrategia nacional para desarrollar esta actividad. A la fecha se ha avanzado en la definición de aspectos conceptuales, y se ha iniciado la solicitud de fondos para financiar un proyecto que defina los lineamientos a seguir en la elaboración del plan nacional. se espera para el período siguiente contar con este proyecto, mismo que deberá llevar a un proceso de consulta amplio, abierto y participativo que derive en la formulación de la estrategia.</p>
<p>Fomento de la producción orgánica en Centroamérica y desarrollo de sus mercados.</p>	<p>Elaborar un perfil de proyecto para el "fomento de la producción orgánica en Centroamérica y desarrollo de sus mercados", y establecidos contactos e iniciadas gestiones para su financiamiento</p>	<p>✓ En coordinación con la Comisión Centroamericana de Ambiente y desarrollo (CCAD) y el Consejo Agropecuario Centroamericano (CAC) se elaboró el perfil de proyecto "Fomento de la Producción Orgánica en Centroamérica y Desarrollo de sus Mercados", con el que se pretende el fortalecimiento de la institucionalidad de apoyo a la</p>

Identificación	Resultados esperados	Resultados logrados
		producción orgánica, el establecimiento de políticas y normativas técnico – legales, el fortalecimiento de los mercados locales y favorecer el acceso a los mercados internacionales. Este proyecto ha sido sometido a consideración de diversas fuentes de cooperación internacional para su financiamiento (US\$850,000).
Fortalecimiento de la institucionalidad centroamericana de apoyo a la producción orgánica.	Elaborar un perfil de proyecto para el “fortalecimiento de la institucionalidad centroamericana de apoyo a la producción orgánica.”, y establecidos contactos e iniciadas gestiones para su financiamiento.	✓ En conjunto con el Programa RUTA se está elaborando un perfil de proyecto para el fortalecimiento de la institucionalidad pública de apoyo a la producción orgánica de Centroamérica. Se espera la financiación de este proyecto a través de los fondos IDF del Banco Mundial por un monto de US\$350,000.
Desarrollo de una plataforma de exportación a Canadá.	Capacitar a 20 costarricenses capacitadas y con potencial para insertarse en el mercado canadiense.	<p>✓ Se ejecuta junto con el CIDAE el programa “Creando Exportadores a Canadá”, este se basa en una metodología de exportación desarrollada por el Club de Exportadores de Canadá, con la cual se pretende capacitar a una serie de empresas locales para exportar al mercado canadiense, así como posibilitar su participación en la feria internacional SIAL MONTREAL. Las instituciones nacionales que participan de esta iniciativa son CNP, CADEXCO, CACIA y PROCOMER.</p> <p>✓ Se presentó a empresarios costarricenses el programa Creando Exportadores a Canadá en conjunto con PROCOMER.</p> <p>✓ Se realizó la selección de empresas que serán parte del programa “Creando Exportadores a Canadá” y que participarán en la feria SIAL MONTREAL en marzo 2001.</p>
Organización de la I Exposición y Convención Agroalimentaria de Costa Rica.	Establecer un comité organizador y crear una unidad ejecutora para la I Exposición Agroalimentaria de Costa Rica, a efectuarse en el año 2001.	✓ En coordinación con instituciones públicas y privadas se ha elaborado un estudio de prefactibilidad. Se espera realizar la Exposición durante el primer semestre del año 2001.
Apoyo al componente socioeconómico de REDCAHOR.	Elaborar una propuesta para la II fase de REDCAHOR.	✓ Se colaboró en la redacción de la propuesta para la ejecución de la II fase de REDCAHOR. La propuesta ha sido concluida y esta siendo considerada por los organismos financieros.

Identificación	Resultados esperados	Resultados logrados
	Realizar "Simposio: Resultados de la I Fase y Perspectivas para el futuro de REDCAHOR"	✓ La AC formó parte del Comité Organizador del Simposio: Resultados de la I Fase y Perspectivas para el futuro de REDCAHOR. Personal de la AC presentó los resultados del componente socioeconómico
	Realizar el primer seminario regional sobre tecnología poscosecha	✓ La AC colaboró con la organización del Seminario Regional sobre la Tecnología Poscosecha de REDCAHOR. En dicho seminario, personal de la AC brindó la charla inaugural sobre la "Situación Actual y las Perspectivas del Sector Hortícola en Centroamérica, Panamá y República Dominicana".
Apoyo al CNP en sus programas de mercadeo y agroindustria	Definir un Programa Nacional de Agroindustria y crear un Foro Nacional de Agroindustria.	✓ La AC brinda colaboración al CNP en la orientación de su Programa Nacional de Agroindustria
Otras actividades		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Se apoyó a la Cámara Nacional de Agricultura y Agroindustria (CNAA) en la organización del Consejo Nacional Agropecuario, evento privado más importante del sector agropecuario costarricense.</li> <li>✓ Se inició la elaboración de un informe de coyuntura de la situación del sector agropecuario nacional, se espera hacer de este un documento de elaboración periódica que permita visualizar el comportamiento de este sector.</li> </ul>
<b>2. Información y Comunicación</b> Fortalecimiento del Sistema de Información Agropecuario Costarricense (INFOAGRO)	Definir en coordinación con el CNP una estrategia para el fortalecimiento de INFOAGRO	✓ Se elaboró una propuesta para el fortalecimiento de INFOAGRO bajo el Consejo Nacional de Producción como nueva institución encargada de su administración.
	Ampliar la cobertura de INFOAGRO mediante la incorporación de los colegios técnicos rurales como puntos terminales de la red	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Se formuló el proyecto "Fortalecimiento del Desarrollo Rural mediante la incorporación de INFOAGRO en la Educación Técnica Profesional", cuya ejecución es respaldada por la firma de un convenio entre los Ministerios de Agricultura y de Educación.</li> <li>✓ Se realizó un taller para capacitadores en INFOAGRO para el Ministerio de Educación Pública, en el marco del proyecto INFOAGRO-Educación Técnica Profesional</li> </ul>

Identificación	Resultados esperados	Resultados logrados
	Crear un mercado electrónico para el comercio de bienes y servicios agropecuarios.	✓ Se han desarrollado las aplicaciones respectivas y actualmente es posible intercambiar bienes y servicios agropecuarios a través de INFOAGRO. Existen tres mercados: agropecuario, forestal y mujer rural.
	Desarrollar un programa de capacitación en el uso de la tecnología de la información para usuarios de INFOAGRO.	✓ Se elaboró un manual de capacitación para el uso de los CRI's.
	Desarrollar una red de medios alternativos de información para incrementar la cobertura de INFOAGRO.	✓ Se esta evaluando el uso de los servicios telefónicos gratuitos (línea 800) disponibles en el país, para la creación de una línea de acceso gratuito a la red INFOAGRO (800-INFOAGRO).
	Establecer un sistema de información para la mujer rural	<p>✓ En el marco del proyecto PADEMUR, se presentó a la Primera Dama de la República y autoridades de INAMU el Sistema de Información geográfico "SIG MUJER RURAL".</p> <p>✓ Se entregaron 8 computadoras, cortesía de las Damas del IICA, para la instalación de las Oficinas Municipales de la Mujer (OFIM).</p>
Fortalecimiento del Sistema de Información Agropecuario Costarricense (INFOAGRO). Actividades complementarias		<p>✓ Se apoyó a la Unidad de Cooperación Internacional de SEPSA en la elaboración de los términos de referencia para un Sistema de Información de Proyectos del Sector Agropecuario.</p> <p>✓ Se capacitó a personal del INAMU y SENARA en el manejo de INFOAGRO</p> <p>✓ Se atendió una invitación de la Unidad de Tecnología del BID, para realizar una presentación sobre INFOAGRO en la sede del Banco en Washington.</p> <p>✓ Se visitó la Sede del Programa INFODEV del Banco Mundial gestionando fondos para financiar el proyecto.</p> <p>✓ Se realizó una evaluación de equipos de computo en los CRI's.</p>
Apoyo al sector privado agropecuario en el desarrollo de herramientas y sistemas de información y comunicación.	Fortalecer los sistemas de información agropecuarios de Costa Rica mediante la incorporación de las iniciativas privadas en la generación, administración y difusión de información agropecuaria.	<p>✓ Se apoyó a la Cámara Costarricense de la Industria Alimentaria (CACIA) en el diseño y elaboración de su página web <a href="http://www.cacia.org">www.cacia.org</a>.</p> <p>✓ Se apoya a las organizaciones cúpula del sector privado agroalimentario (CNAA, CACIA, CORFOGA,</p>

Identificación	Resultados esperados	Resultados logrados
		<p>JUNAFORCA, UPA y CADEXCO) en la elaboración de una estrategia que permita su incorporación a INFOAGRO. Esta estrategia implica desarrollar en estas organizaciones las capacidades y herramientas para el uso y aprovechamiento de la tecnología de información y comunicación. Para esto, se elaboró una propuesta de proyecto la cual ha sido sometida a consideración del fondo Multilateral de Inversión (FOMIN) del BID (Desarrollo de la capacidad empresarial y el fortalecimiento de la competitividad del sector agropecuario ampliado mediante la provisión de servicios de información) con la que se espera lograr el objetivo propuesto.</p> <p>✓ Se trabaja junto con CNP y la Corporación de Fomento Ganadero (CORFOGA) para la creación del sistema de información de ganadería bovina en el país. Se espera el desarrollo de tres módulos que contengan bases de datos sobre la situación y las perspectivas de la ganadería de carne en Costa Rica y en el ámbito internacional.</p>
Implementación de sistemas de información a modelo de INFOAGRO en otros países	Establecer proyectos piloto de información agropecuaria en Nicaragua, Honduras, El Salvador y República Dominicana y realizar gestión de recursos ante CIDI/OEA.	<p>✓ Se apoyó a la AC y al Gobierno de la República de Nicaragua en la formulación del componente de sistemas de información del proyecto de Tecnología y Educación Agropecuaria, financiado por el BID.</p> <p>✓ Se presentó una propuesta al gobierno de República Dominicana para el establecimiento del sistema de información agropecuaria.</p>
Sistema de información de productos orgánicos.	Formular un proyecto para el establecimiento de un sistema regional de información especializado para la producción orgánica e iniciar gestiones para su financiamiento.	<p>✓ Se elaboró un perfil de proyecto para el establecimiento de un sistema de información regional especializado para la producción orgánica. Este documento ha sido sometido a la cooperación internacional para su financiamiento (US\$65,000).</p>
Apoyo a REDCAHOR en el establecimiento de un Sistema de Información Regional en Hortalizas (SIRCAHOR)	Establecer un sistema de información especializado para la producción hortícola en los países miembros de REDCAHOR.	<p>✓ Se formuló una propuesta para establecer el Sistema de Información de Hortalizas, los instrumentos de recolección de información y la aplicación informática de soporte.</p> <p>✓ Se realizó una misión a los países miembros de la red para la formulación del sistema de Información en Hortalizas. Con los siguientes resultados:</p>

Identificación	Resultados esperados	Resultados logrados
		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Se visitó 59 instituciones relacionadas con el sector agropecuario regional, tanto de carácter privado, público y académico.</li> <li>✓ Se elaboró de un inventario sobre la información disponible en las instituciones públicas y privadas relacionadas con la horticultura.</li> <li>✓ Se creó el sitio web de SIRCAHOR con tres aplicaciones: Información hortícola disponible, Directorio de servicios agropecuarios y Directorio de Recursos Humanos.</li> <li>✓ Se incluyeron los resultados dentro de la dirección <a href="http://www.icanet.org/sircahor">www.icanet.org/sircahor</a>.</li> <li>✓ Se presentó el informe final a los cooperantes y donantes del proyecto REDCAHOR.</li> </ul>
Apoyo a la Red Nacional de Información Agropecuaria (REDNIA).	Reactivar la Red Nacional de Información Agropecuaria (REDNIA).	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Se formuló un plan de trabajo para la reactivación de la Red.</li> <li>✓ Se revisaron bases de datos de diferentes Centros de Documentación para ser incorporados en una página web.</li> <li>✓ Se realizó un diagnóstico de Centros de Documentación de Costa Rica.</li> <li>✓ Se presentaron las modificaciones al decreto de creación de la REDNIA.</li> </ul>
Otras actividades		<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Se revisaron, adecuaron y entregaron 36 equipos de cómputo recibidos de la Fundación Agrifuturo, a instituciones del sector público y ONG's.</li> <li>✓ Se apoyó al Área II del IICA en la formulación de un Sistema Regional de Información Científica, Tecnológica y de Innovación del Sector Agropecuario en ALC.</li> <li>✓ Se elaboró el sitio web del Programa Nacional de Agricultura Orgánica (<a href="http://www.infoagro.go.cr/organico">http://www.infoagro.go.cr/organico</a>), en colaboración con la GTZ.</li> </ul>

Identificación	Resultados esperados	Resultados logrados
Otras actividades		<p>prioritarios del IDA. La propuesta se encuentra en revisión por parte de autoridades de ambas instituciones.</p> <p>✓ Se apoyo a la gestión del Instituto Nacional de las Mujeres (INAMU) para la creación de un Programa de Financiamiento de Microempresa Femenina. Con esta institución se trabajó en la recopilación de información sobre este tema tanto de lo realizado en el país como fuera de él. También se apoyó este trabajo asesorando al grupo encargado de la formulación definiendo prioridades y áreas de trabajo. Esto se realizó en seis sesiones de trabajo y como producto se obtuvo un perfil del Programa deseado.</p> <p>✓ Se envió un representante al taller regional "La microempresa rural, una alternativa de desarrollo en el espacio rural", organizado por el programa de Microempresas Rurales y la Dirección de la Región Central del IICA. En el taller se presentó el Documento "Unidades Rurales de Producción" que sintetiza una propuesta de trabajo conjunto entre las instituciones públicas del sector agropecuario costarricense vinculadas al tema y la Agencia de Cooperación del IICA en Costa Rica.</p>
<p><b>5. Ciencia y Tecnología</b></p> <p>I Encuentro Nacional de Ganadería Ecológica</p>		<p>✓ Junto con la CORFOGA, la Fundación Ambio y el Programa Nacional de Agricultura Orgánica, se organizó el I Encuentro Nacional de Ganadería Ecológica, donde la AC tuvo a cargo una exposición sobre la situación actual y las perspectivas de la ganadería de carne en Costa Rica y el mundo.</p>
<p>Análisis de los cambios en las tecnologías agropecuarias y agroindustriales.</p>		<p>✓ Se apoyó al Área II de la Sede Central en la realización de un estudio sobre el cambio tecnológico en la cadena agroalimentaria en la leche y los productos lácteos.</p>

Identificación	Resultados esperados	Resultados logrados
<p><b>6. Capacitación y Educación</b></p> <p>Apoyo al Programa de Fortalecimiento de los Recursos Humanos del Sector Agropecuario y del Medio Rural (PSFRH).</p>	<p>Apoyar al sector de educación formal agropecuaria tanto a nivel medio como superior en sus procesos de análisis sobre la calidad de sus servicios.</p>	<p>✓ Se apoyó al PSFRH en la elaboración de las memorias de los talleres "Proceso Nacional de Reflexión y Discusión sobre El Perfil del Nuevo Profesional en Ciencias Agrícolas para el Siglo XXI" y "Proceso Nacional de Reflexión y Discusión sobre la Educación en los Colegios Técnicos Rurales para el Siglo XXI", los cuales fueron presentadas a autoridades del sector educación como insumo del sector agropecuario para el análisis de su problemática y pertinencia.</p>
	<p>Implementar un programa de capacitación para los actores del medio agropecuario</p>	<p>✓ En coordinación con la CNAA se desarrolló un plan de actualización profesional para actores del medio agropecuario. Se pretende fortalecer las capacidades de los actores por medio de la implementación de charlas mensuales sobre temas relevantes.</p>
	<p>Diseñar un paquete de cursos dirigido a productores agropecuarios con base en sus requerimientos</p>	<p>✓ Se sistematizaron y analizaron encuestas realizadas a cerca de 200 organizaciones de productores con la finalidad de determinar sus necesidades de capacitación. Basados en estas, se diseñó un paquete de cursos dirigido a organizaciones de productores, este curso será impartido por personal de diversas instituciones públicas.</p>
<p>Otras actividades</p>		<p>✓ Utilizando capacidades internas se capacitó al personal de esta AC en el uso de herramientas informáticas. Se reforzó el conocimiento del personal en el uso de hojas electrónicas, procesadores de texto y navegadores de Internet.</p>

Identificación	Resultados esperados	Resultados logrados
<p>7. Apoyo a la cooperación técnica</p> <p>Apoyo a la cooperación técnica</p>	<p>Incrementar la captación de fondos frescos a través de la administración de recursos destinados al sector agropecuario nacional</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Se continúa con la administración de recursos del PDR (US\$525 mil anuales).</li> <li>✓ Se continúa con la administración de recursos de la SEPSA (US\$12 mil anuales).</li> <li>✓ Continúa la gestión del convenio para la administración de recursos de la Dirección de Salud Animal del MAG (US\$400 mil anuales durante cuatro años). El convenio se encuentra en revisión por parte de las instancias locales correspondientes.</li> <li>✓ Se han iniciado gestiones para administrar los recursos destinados a los Programas Nacionales del MAG.</li> </ul>

## II. EVENTOS ORGANIZADOS

Nombre del evento	Área Temática	No. De participantes		Duración (días)
		IICA	Otros	
Presentación Plan de Acción 2000	Políticas y comercio	3	125	1
Primera Reunión Ordinaria del Grupo Directivo de REDCAHOR		3	15	1
Diálogo Nacional: "Servicios y oportunidades para el desarrollo de la micro, pequeña y mediana empresa agropecuaria y/o rural"		5	120	1
Conformación de la Comisión Organizadora de la Estratégica Nacional de Agricultura Orgánica		2	20	1
Simposio de Análisis de Primera Fase y Perspectivas para una Segunda Etapa de REDCAHOR		12	38	3
Firma del convenio Sector Agropecuario – MEP, proyecto INFOAGRO - Colegios Agropecuarios	Información y comunicación			1
Capacitación CNP. Herramienta prototipo para el análisis de precios y mercados. Joaquín Arias		4	12	1
Donación de computadoras a INAMU		3	27	1
Taller de nivelación para el control de alimentos	Sanidad e inocuidad	1	25	1
Segunda Reunión Ordinaria del Grupo Directivo de REDCAHOR		4	72	1
Seminario Taller Tecnología Postcosecha para mejorar la competitividad de las hortalizas		6	130	1
Taller de consulta nacional sobre fomento de la producción limpia y certificable en Centroamérica	Ciencia, Tec. y Rec. Naturales	2	50	1
Discusión Proyecto de Ley del Instituto de Desarrollo Rural (INDER)	Desarrollo rural	—	150	1
Encuentro de Juristas del IDA y de la Corte de Justicia		—	40	1

### III. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA AL 30 DE JUNIO DEL 2000 EN US\$

Fuente de Financiamiento	OGM 1-2			OGM 3-9			TOTAL		
	Program	Ejecut	%	Program	Ejecut	%	Program	Ejecut	%
Cuotas	217.476	108.951	50%	140.520	74.503	53%	357.996	183.454	51%
Catis	8.660	915	11%	53.208	28.022	54%	61.868	28.936	47%
Misc.				15.000	8.197	55%	15.000	8.197	55%
Externos <sup>1</sup>									
IICA/SEPSA				12.000	4.496	37%	12.000	4.496	37%
IICA/PDR				525.000	178.311	34%	525.000	178.311	34%
<b>Total:</b>	<b>226.136</b>	<b>109.866</b>		<b>745.728</b>	<b>293.529</b>		<b>971.864</b>	<b>403.394</b>	

<sup>1</sup> por fuente de financiamiento

### IV. VALORACIÓN DEL PROGRESO ALCANZADO

Este período fue altamente positivo en cuanto a la gestión de recursos externos para el fomento de la producción orgánica en la región centroamericana, ya que se formularon proyectos para estos efectos y se fortalecieron contactos con instituciones claves en estos procesos, como CCAD, CAC, Banco Mundial y BID.

Además, se fortalecieron las relaciones con el sector privado a través de ligámenes con las organización de cúpula, con la cuales se realizan diversas actividades especialmente en las áreas de política y comercio, información y comunicación, y calidad e inocuidad de los alimentos

La AC/CR se ha consolidado como pionera en la región en la formulación de iniciativas de apoyo a la producción orgánica y en el desarrollo de sistemas de información, áreas en las cuales se reconocen las fortalezas desarrolladas, posicionándose como uno de los principales actores.

## V. CAMBIOS EN EL ENTORNO QUE AFECTAN LA ACCION DEL IICA

### 5.1 Principales acontecimientos ocurridos

El principal cambio ocurrido en el medio agropecuario se relaciona con la toma de posesión de un nuevo Ministro de Agricultura desde finales del mes de Junio. Este cambio implica nuevos enfoques en la priorización de las acciones de apoyo del SPA al sector.

Además, desde inicios de año autoridades del sector público agropecuario decidieron reubicar el sistema INFOAGRO al traspasarlo de la SEPSA al CNP, ya que se consideró que bajo esta institución se fortalecería el sistema. Esto creó un ambiente de incertidumbre a lo interno del sector que derivó en pasividad de muchas de sus actividades.

### 5.2 Implicaciones para el IICA

El cambio del titular de Agricultura introdujo incertidumbre en la agenda que esta Agencia maneja con el SPA, sin embargo, luego de conversaciones preliminares con el nuevo titular y sus allegados, no se preven cambios sustanciales en esta, sin embargo se espera en posteriores contactos lograr mayor precisión en la agenda.

## VI. PRINCIPALES PROBLEMAS Y LIMITACIONES ENFRENTADAS

### 6.1 Al interior de la Unidad

Con la culminación de REDCAHOR son ya tres los proyectos regionales administrados por esta Agencia que concluyen, con las implicaciones que esto conlleva en términos de generación de recursos. El problema de captación de recursos frescos se acrecienta en Costa Rica puesto que las opciones existentes son limitadas, no obstante se están haciendo algunos esfuerzos por captar fondos a través de la administración de recursos del sector público agropecuario, como son las acciones en proceso efectuadas para administrar los recursos destinados a los Programas Nacionales y del Programa de Salud Animal del MAG.

### 6.2 De naturaleza externa

No se presentaron problemas

## VII. MEDIDAS CORRECTIVAS Y ASUNTOS PENDIENTES DE RESOLUCION

Descripción de las Medidas	Unidad Responsable	Fecha Deseable	Recursos Complementarios
Ninguna			

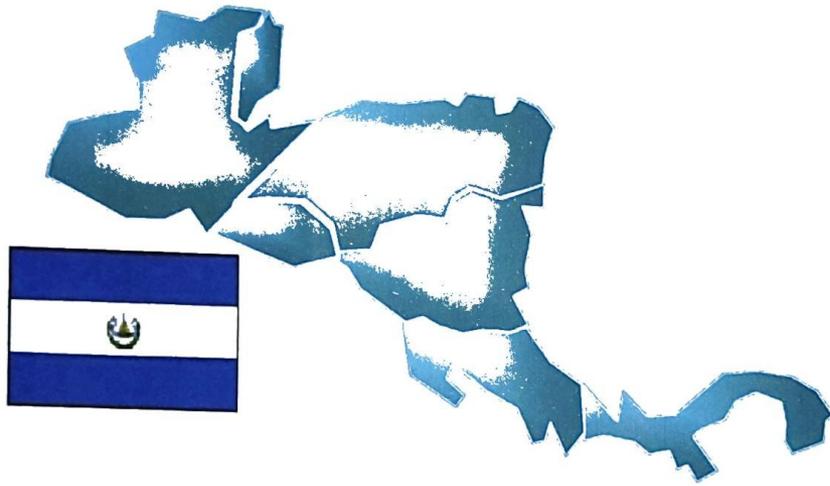
## Anexo 1: Glosario

---

AC/CR:	Agencia de Cooperación del IICA en Costa Rica
AC:	Agencia de Cooperación del IICA
AECI:	Agencia Española para la Cooperación Internacional
AID:	Agencia Internacional para el Desarrollo
BID:	Banco Interamericano de Desarrollo
BM:	Banco Mundial
CAC:	Consejo Agropecuario Centroamericano
CACIA:	Cámara Costarricense de la Industria Alimentaria
CADEXCO:	Cámara de Exportadores de Costa Rica
CATIE	Centro Agronómico Tropical de Investigación y Enseñanza
CCAD:	Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo
CECADI:	Centro de Capacitación a Distancia/IICA
CIDI/OEA:	Consejo Interamericano para el Desarrollo Integral / OEA
CIA	Comisión Intersectorial para la Inocuidad de los Alimentos
CITA:	Centro de Investigaciones en Tecnología de Alimentos
CNAA	Cámara Nacional de Agricultura y Agroindustria
CNE:	Comisión Nacional de Emergencias
CNP	Consejo Nacional de Producción
CORFOGA	Corporación Ganadera
CRC:	Centro Regional Central /IICA
CRI's:	Centros Rurales de Información
DECAP:	Dirección de Capacitación y Actualización Profesional/IICA
IICA/GTZ:	Agencia Alemana de Cooperación Técnica
INAMU:	Instituto Nacional de la Mujer
INDER:	Instituto de Desarrollo Rural
INFOAGRO:	Sistema de Información Agropecuaria del Gobierno de Costa Rica
JUNAFORCA:	Junta Nacional Forestal Campesina
MAG:	Ministerio de Agricultura y Ganadería
MIDA:	Ministerio de Desarrollo Agropecuario de Panamá
MINAE:	Ministerio de Ambiente y Energía
OEA:	Organización de Estados Americanos
OIT:	Organización Internacional del Trabajo
ONG's:	Organizaciones No Gubernamentales
OVSICORI:	Observatorio Vulcanológico y Sismológico de Costa Rica

PADEMUR: Programa para el Desarrollo Empresarial de la Mujer Rural / IICA  
PIMA: Programa Integrado de Mercadeo Agropecuario  
PNAO: Programa Nacional de Agricultura Orgánica  
PROCOMER: Promotora de Comercio Exterior  
PROFAC: Proyecto Fortalecimiento de la Autogestión Comunitaria  
PROMICRO: Programa para Microempresas (de la OIT)  
PSFRH: Programa Sectorial de Fortalecimiento de Recursos Humanos  
REDCAHOR: Red Colaborativa de Investigación y Desarrollo de Hortalizas para América Central, Panamá y República Dominicana  
REDNIA: Red Nacional de Información Agropecuaria  
RUTA: Unidad Regional para la Asistencia Técnica  
SENARA: Servicio Nacional de Riego y Avenamiento  
SEPSA: Secretaría Ejecutiva de Planificación Sectorial Agropecuaria  
SIDALC: Sistema de Información y Documentación Agropecuaria de América Latina y el Caribe  
SIG: Sistema de Información Geográfica  
SPA: Sector Público Agropecuario  
UCR: Universidad de Costa Rica  
UPA: Unión de Pequeños y Medianos Productores Agropecuarios

# EL SALVADOR



INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA  
CENTRO REGIONAL CENTRAL

INFORME

Agencia de Cooperación Técnica El Salvador

I. RESULTADOS

PRIMER SEMESTRE AÑO: 2000

IDENTIFICACIÓN	RESULTADOS LOGRADOS
<p><b>POLÍTICAS Y COMERCIO</b></p> <p>1. Proyecto Crecimiento Rural con Equidad (CRECER)</p> <p>El proyecto es ejecutado por la Empresa Chemonics. Tiene tres componentes, políticas y comercio, desarrollo agroempresarial y sistemas financieros rurales. El IICA fue subcontratado para colaborar en la ejecución de las actividades descritas en el área de políticas y comercio. Se han efectuado diferentes análisis y estudios sobre las limitantes en el comercio internacional de productos agropecuarios para la definición de políticas comerciales, con el fin de incentivar la producción y exportación de productos no tradicionales. Asimismo, hacia la última fase de la vida del proyecto se han estado realizando una serie de eventos de capacitación. El contrato, luego de la tercera enmienda, asciende aun monto de US\$521 mil dólares y el proyecto comenzó en enero de 1996 para finalizar en septiembre del año en curso.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Se formularon y se han difundido a nivel nacional dos manuales de productos orgánico, referidos al caso del café y del marañón. Estos manuales recogen todo el trabajo de investigación y los principales resultados de campo que a nivel del país se han obtenido a lo largo de los últimos diez años, en materia de producción y comercialización de dichos productos. Este es un esfuerzo a través del cual se pretende que otras instituciones y/o proyectos del país puedan continuar en la línea de promover otros productos no tradicionales de exportación.</li><li>✓ Diseño, realización y coordinación de dos diplomados en gestión de agro negocios, dirigidos a líderes de organizaciones de productores atendidos por el Proyecto CRECER a nivel nacional, cooperativas, productores individuales y técnicos del sector público agropecuario. El primer diplomado tiene una duración de ocho meses y el segundo de seis, aunque sus contenidos básicamente son el mismo, la duración depende en este caso, de la vigencia del proyecto.</li></ul>

	<p>✓ Se han formulado los términos de referencia para la realización de dos consultorías grandes. La primera está referida a la propuesta para crear una "Empresa privada para la prestación de servicios de comercialización", con el propósito de apoyar al GOES en su cometido de reestructurar al Banco de Fomento Agropecuario, de tal forma de volver útil su infraestructura física de almacenamiento y conservación que mantiene a nivel nacional. Este esfuerzo está en estrecha coordinación con el Ministerio de Agricultura y Ganadería, el Ministerio de Economía y la Bolsa de Productos Agropecuarios de El Salvador. La segunda consultaría esta referida a la realización de estudios de mercado para la identificación de algunos nichos potenciales, donde pueda promoverse la colocación de producción nacional. La investigación se realizaría para una lista de aproximadamente diez productos previamente identificados, de los que ya existe un nivel de información importante. Esta iniciativa se está gestionando en coordinación directa con el Ministerio de Agricultura y Ganadería y nuestra agencia de cooperación.</p>
<p>2. Centro de Formación Agroempresarial</p>	<p>✓ En seguimiento a la iniciativa de 1999, relacionada con la creación y funcionamiento de un Centro de Formación Agroempresarial (CFA) se han desarrollado diversas gestiones que coadyuven a la consecución de recursos financieros suficientes para equipar al CFA de todo lo requerido.- Asimismo, el inicio de los dos Diplomados en Agro negocios con el auspicio financiero del proyecto CRECER, nos ha posibilitado que los diferentes sectores productivas vayan conociendo y participando de esta gestión den el área de capacitación y educación. Por otro lado, en estos primeros meses hemos estado diseñando y formulando cursos y contenidos en los principales temas de interés par ala clientela potencial, así como también, hemos propiciado diferentes sesiones de trabajo con aquellas diferentes</p>

	<p>instituciones – públicas y privadas – con las que eventualmente, podríamos establecer convenios de cooperación o alianzas estratégicas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ En rehabilitación y adecuación mínima de infraestructura física, así como en la adquisición de mobiliario básico se invirtió alrededor de US\$ 5,000, lo que ha permitido iniciar las actividades de capacitación con las dos primeras promociones de estudiantes.</li> <li>✓ Se gestiona la donación del equipo audio visual básico de apoyo, para desarrollar actividades de capacitación. Lo que vendría a capitalizarse para continuar las actividades de educación que ya hemos iniciado</li> </ul>
<p>3. Proyecto de Desarrollo Agroindustrial Rural de El Salvador Se enmarca en las siguientes áreas de acción.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) Reactivación del cultivos del Añil en El Salvador ,</li> <li>(ii) Asesoría al programa Ambiental de El Salvador (PAES) en el Mercadeo de Productos de Diversificación,</li> <li>(iii) Investigación sobre la Industria Agroalimentaria,</li> <li>(iv) Gestión de recursos para financiar la segunda fase del Proyecto Agroindustria Rural,</li> <li>(v) Otros servicios de técnicos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Se lidero y coordino las actividades de un grupo pluriinstitucional (empresa privada, } productores, Sector Público, ONGs Proyecto de desarrollo) para la reactivación del cultivo del Añil en El salvador. Se dispone de un documento de perfil de proyecto, un análisis del mercado de productos orgánico con énfasis en el de colorantes para el mercado de Europa y Estados Unidos, Se establecieron contactos con Importadores Europeos, se generó un directorio de demandantes de Añil. Se ha analizado la situación de México como el país competidor más próximo, Adicionalmente, se ha construido un estructura comparativa de costos de producción en el país y se ha elaborado un plan de investigación y transformación del cultivo.</li> <li>✓ Se ha prestado Asesoría al Programa Ambiental de El Salvador en el Mercadeo de Productos de Diversificación entre los resultados alcanzados al momento se destacan: levantamiento de encuestas en 14 mercados del área de influencia del PAES, se cuenta con análisis de costos producción de 19 cultivos de diversificación, se ha elaborado un diagnostico rápido de 18 comunidades rurales atendidas pro el PAES.</li> <li>✓ Se ha concluido la investigación y se cuenta con un documento sobre la Industria Agroalimentaria de Lácteos, Pesca, Embutidos,</li> </ul>

	<p>Frutas y Hortalizas en El Salvador.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Se han realizado acciones para la gestión de recursos financieros para la segunda fase del Proyecto Agroindustria Rural. Se organizo y acompañó una misión del BCIE en la cual se llegaron a acuerdos para la inclusión del proyecto en la agenda de cooperación del mencionado banco, así mismo se ha presentado el documento ante el BID y la Corporación Financiera Ambiental.</li> <li>✓ Se ha suministrado información de mercados y demandantes a la unidad de agro negocios del MAG y a productores, se ha apoyado a Techonoserve y Procholate en el taller para técnicos de comercialización, en el tema de mercado de productos orgánicos, se asesoró en MAG en el diseño y consulta de la Estrategia para el Sector Agropecuario en los temas referidos a diversificación agrícola y Agroindustria.</li> </ul>
<p>CIENCIA, TECNOLOGÍA Y RECURSOS NATURALES</p> <p>4. Programa Ambiental de El Salvador, Subcomponente de Conservación de Suelos y Agroforestería (PAES) Zona 1: Guazapa-Tenancingo</p>	<p><b>En promoción</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 6 Campañas educativas de concientización ambiental en que participaron más de 200 personas entre hombre y mujeres, estas campañas se realizaron en Cinquera, Tonacatepeque, Cojutepeque y San Salvador entre otros.</li> <li>✓ Elaborada una cuña radial, un video sobre el trabajo de los Extensioncitas Comunitarios en Cinquera y un afiche con la distribución de este material se espera haber alcanzado una población de más de 11000 personas.,</li> </ul> <p><b>En organización:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 58 reuniones para planear y darle seguimiento a las acciones de consolidación de las organizaciones en estas reuniones participaron 1218 personas.</li> <li>✓ 2 talleres para trabajar en el fortalecimiento organizativo establecer los comités de trabajo de la ARDM participaron 50</li> </ul>

beneficiarios

- ✓ 3 reuniones con la participación de 63 beneficiarias, se abordó el tema del fortalecimiento de la ARDM y una Mesa económica en el municipio de San José Guayabal.

**Asistencia Técnica y Extensión:**

- ✓ Se ha continuado con el seguimiento a 738 planes del año anterior, así como la elaboración de más de 2000 planes de finca que se implementaron este año. Las fincas que están formando parte de este proceso se verán favorecidas con prácticas de conservación de suelos y agua, agroforestería, diversificación agrícola e introducción de nuevas tecnologías en sus fincas, todo esto con el propósito de contribuir a mejorar la calidad de vida de los beneficiarios del PAES en las regiones de Tenancingo y Guazapapa
- ✓ Se han establecido 6 parcelas de riego artesanal en la comunidad la Bermuda del municipio de Suchitoto departamento de Cuscatlán.
- ✓ Se realizó la juramentación de 369 Extensionistas Comunitarios de las regionales de Tenancingo y Guazapapa de estos 322 son hombre y 47 mujeres.
- ✓ 12 reuniones con nuevas comunidades que se están incorporando al PAES, estas comunidades se encuentran en el proceso de fortalecimiento participaron 228 personas.
- ✓ 15 talleres de género para crear conciencia y sensibilizar a la población 519 participantes de estos 323 hombre y 196 mujeres.
- ✓ 2 talleres de evaluación participativa del trabajo de los EC de Tenancingo y Guazapapa con la participación de 107 personas.
- ✓ Apoyo para el establecimiento de 20 viveros comunales, el apoyo ha consistido en la entrega de bolsa, semillas y herramientas.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Se han realizado diferentes prácticas de conservación de suelos y agroforestería entre estas se pueden mencionar establecimiento de barreras muertas, ecequias de ladera, siembra de hortalizas entre otras.</li> </ul> <p><b>Capacitación</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ La capacitación a más de 1,3000 agricultoras orientados a fortalecer el nivel de los extensionistas comunitarios y de los beneficiarios finales.</li> <li>✓ Se realizaron más de 84 talleres, cursos cortos, demostraciones entre otros.</li> </ul> <p><b>Incentivos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Elaboración del Plan Anual Regional de Incentivos II año 2000, para más de 2000 nuevos planes de finca que serán apoyados con material e insumos agrícolas. Se incluyen plan Operativo del Beneficiario a nivel global y por Agricultor para cada región También se ha elaborado la liquidación del anticipo de incentivos otorgados en 1999 para apoyar el inicio de 738 planes de finca.</li> </ul>
<p>DESARROLLO RURAL SOSTENIBLE</p> <p>5. Proyecto Prochalate</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Se capacitaron a 125 productores(as) en el manejo de cultivos diversificados en alto valor, a través de la participación en 5 eventos, 36 microempresas rurales participaron en 3 eventos de capacitación con lo cual han sido fortalecidos en las áreas de Mantenimiento y Reparación de Equipo de Costura, Administración de las Empresas y Comercialización, 70 productores divulgadores de tecnología participaron en un encuentro donde se oficializó el inicio del proceso de formación de productores divulgadores para la transferencia de tecnología de PROCHALATE.</li> </ul>

- ✓ 56 técnicos de las Coejecutoras del Proyecto se capacitaron en el tema de género y masculinidad, como parte del fortalecimiento para la aplicación del enfoque de género en las acciones del proyecto.
- ✓ Se ha conformado y puesto en marcha el Plan de Formación de Productores Divulgadores de Tecnología, el cual es liderado por el IICA a través del Coordinador del Área de Capacitación y Comunicación y un especialista en Extensión Agropecuaria. Para fortalecer el trabajo de los técnicos que participan en el Plan se han realizado varias actividades, entre estas tenemos:
  - la participación de 7 técnicos en Comunicación en una gira a la República de Nicaragua para conocer las experiencias en transferencia de tecnología de campesino a Campesino, desarrollada en Estelí,
  - la capacitación de 43 técnicos agrícolas en aspectos de actualización de herramientas de extensión agropecuaria, con lo cual se espera atender mejor a los productores meta. 38 miembros del personal de la Unidad Ejecutora del Proyecto han participado en 2 talleres motivacionales para mejorar el desempeño en el trabajo en equipo.
- ✓ 31 técnicos de las Coejecutoras participaron en un taller Interinstitucional sobre aspectos de mercadeo, con lo cual se espera fortalecer la capacidad de atención a los productores, para que puedan negociar con ventaja y rentabilidad sus productos. Durante el período se brindó apoyo logístico al desarrollo de la misión de evaluación preterminal organizada para FIDA lo mismo que a la misión de evaluación patrocinada por OCP/MAG.

- ✓ El proyecto ha difundido el logro de sus actividades a través de varias actividades: el montaje de 1 Stand en la Feria Ganadera de la ciudad de Cojutepeque, la entrega e inauguración de un camino rural, una clínica y un centro de bienestar infantil como parte del aporte al alivio de la carga doméstica de la mujer rural y al desarrollo económico de las comunidades, la elaboración y montaje de 7 minivallas promocionales en distintos puntos de interés den el departamento.
- ✓ Para apoyar el fortalecimiento técnico de los extensionistas se elaboró, diagramó e imprimió el folleto "Huertos Diversificados", el cual será utilizado ara actividades de capacitación a productores.

## II. EVENTOS ORGANIZADOS

Nombre del evento	Área Temática	No. de participantes		Duración (días)
		IICA	Otros	
<b>CRECER</b>				
Entorno y Desarrollo de los Agronegocios	Análisis del entorno	2	63	4
Organización empresarial y administración de recursos humanos	Desarrollo empresarial	2	38	4
Economía de los recursos naturales	Medio ambiente y desarrollo económico	2	38	4
Mercadeo y comercialización	Mercados y sistemas de información comercial	2	38	4
Manuales de producción y comercialización de café y marañón orgánico	Productos orgánicos	2	60	0.5
<b>LADERAS</b>				
Reuniones ordinarias mensuales de los Comités Locales de Desarrollo	Desarrollo Local	2	250	4
Campañas NO QUEMAS	Conservación de suelos	4	400	1
IV Taller de formación Acción de	Desarrollo Local	6		

<p><b>Facilitadores del Desarrollo Local Sostenible: "Relaciones de Género con Equidad", los días 16 al 19 y del 23 al 26 de febrero del año 2000, con los facilitadores de dos comités de desarrollo Local de El Salvador, 80 participantes</b></p>			80	8
<p><b>Participación de 2 miembros de los Comités de Desarrollo Local de El Salvador participación en el Taller "La canasta Metodológica", que se llevó a cabo en Managua, Nicaragua los días 13 y 14 de febrero.</b></p>	Desarrollo Local	0	2	2
<b>REMERFI</b>				
<p><b>Taller Regional "Identificación de elementos para el diseño de políticas relacionadas con los Recursos Fitogenéticos y la agrobiodiversidad, tema Bioseguridad".</b></p>	Bioseguridad y recursos fitogenéticos	4	25	3
<p><b>Taller de Evaluación y Planificación participativa 20000 de la Comisión Nacional de Recursos Fitogenéticos de México.</b></p>	Fortalecimiento Institucional	4	10	2
<p><b>Taller de actualización del Plan Operaciones del proyecto IICA-GTZ/REMERFI</b></p>	Fortalecimiento Institucional	6	20	2
<p><b>Taller de Autoevaluación de REMERFI</b></p>	Fortalecimiento Institucional	6	20	2

<b>Tercera Reunión de Comité Directivo de REMERFI</b>	<b>Organización</b>	6	20	2
<b>PROCHALATE</b>				
<b>Motivando a Motivadores</b>	<b>Trabajo en equipo</b>	4	34	2
<b>Gira a Nicaragua</b>	<b>Transferencia Tecnológica</b>	2	5	5
<b>Actualización Técnica</b>	<b>Transferencia Tecnológica</b>	2	41	2
<b>Encuentro Campesino</b>	<b>Transferencia Tecnológica</b>	1	69	1
<b>PAES</b>				
<b>Capacitación a Técnicos</b>	<b>Capacitación a capacitadores en CPC, manejo de cuencas, conservación de suelos, entre otras.</b>	25	0	1
<b>Capacitación a los AD, Maestros de escuelas y líderes</b>	<b>Uso de incentivos, sistemas silvopastoriles, métodos de extensión prácticas de conservación de suelos, viveros, campañas de multimedios, talleres de género entre otros.</b>	5	+3000	1
<b>Capacitación a productores y beneficiarios finales</b>	<b>Giras, campañas de concientización ambiental, intercambio de agricultores</b>	5	Se espera llegar a una población de más de 400 personas	1

### III. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA AL 30 DE JUNIO 2000 EN US\$

Fuente	OGM 1-2			OGM 3-9			TOTAL		
	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%
Cuotas	278,560	126,815	46	18,440	11,311	61	297,000	138,126	47
Cafés	43,923	26,471	60	2,746	2,746	100	46,669	29,217	63
Misceláneos				61,871	56,376	91	61,871	56,376	91
Externos	337,709	252,514	75	1,328,268	812,337	61	1,665,977	1,064,851	64
Total:	660,192	405,800	181	1,411,325	888,770	313	2,071,517	1,288,570	265

### IV. VALORACIÓN DEL PROGRESO ALCANZADO

El proyecto CRECER, ha mantenido un desempeño favorable, sobre todo porque su finalización está prevista para el tercer trimestre del año, lo que nos hace suponer el cumplimiento pleno de las metas restantes.

**Relaciones Externas:** el Representante ha realizado reuniones a fin de mantener la proyección de la imagen institucional, estrechar las relaciones con las contrapartes y clientes, precisar los compromisos e identificar oportunidades futuras. Particularmente con las autoridades del MAG, Ministro y Viceministro, se intensificaron las relaciones de cooperación a partir de las prioridades del nuevo Gobierno. Destacan los temas de fortalecimiento institucional del MAG y el CENFA; el apoyo a la definición de la política comercial, el apoyo a las iniciativas de agroindustria rural, la modernización de la ENA y la capacitación en gestión agroempresarial. En términos generales se hicieron visitas y se tuvieron reuniones de trabajo con las autoridades, directivos y técnico de las instituciones que trabajan en sector agropecuario de El Salvador.

**Cooperación Técnica** Fueron atendidas las solicitudes del Gobierno como sigue: (i) apoyo a la dirección ejecutiva del CENFA para definir una propuesta de cooperación para su fortalecimiento, (ii) apoyo al MAG en la definición de su estrategia como parte de su proceso de transformación institucional, así como a los equipos de aprovechamiento de la cooperación externa, estrategia y continuidad y (iii) apoyo a la Comisión de Políticas Comercial en la definición de políticas para rubros agroalimentarios.

Con la GTZ se coordinan las acciones entre su proyecto de agroindustria y el nuestro. Las buenas relaciones han permitido una complementación de acciones para un apoyo efectivo en el proyecto de añil y del MAG y Ministerio de Economía en relación con los clusters formados y la División de Agronegocios del MAG.

Continúa la tarea de organización y puesta en marcha del Centro de Formación Agroempresarial. Fue aprobado por el Ministerio de Hacienda la donación de 1 millón de colones para continuar con la rehabilitación del inmueble.

La experiencia de los diplomados ha permitido a la AC sentar las bases de la organización y administración de lo que será el Centro de Formación Agroempresarial. El Centro se articulará a otros Centros de enseñanza y facultades agrícolas en el país y en el exterior y se constituirá en el próximo año en una unidad de generación de ingresos para la AC.

**Fortalecimiento Administrativo de la ACT.** Se hizo la revisión de la organización de la AC y de su Centro de Capacitación y se analizaron los requerimientos futuros y efectuados los ajustes a las funciones de las diferentes posiciones para el personal técnico y de servicios generales. El trabajo fue realizado con el apoyo de la Gerencia de Servicios Corporativos y la activa participación del personal. Se trata de las funciones que con motivo del traslado a las nuevas oficinas de la AC han tenido origen: información y documentación recepción, mantenimiento y vigilancia, así como de aquellas para el fortalecimiento del manejo contable y la administración de la AC, Se han realizado reuniones periódicas para conocer el avance de las acciones y tomar las medidas que el mejoramiento administrativo requiere.

## **V. CAMBIOS EN EL ENTORNO QUE AFECTAN LA ACCION DEL IICA**

### **5.1 Principales acontecimientos ocurridos**

A pesar que no han ocurrido cambios trascendentales durante el periodo que se informa, es oportuno señalar que este tiempo ha servido para que las nuevas autoridades del Gobierno recién electos (junio de 1999), hayan podido acentuar sus líneas de trabajo, así como también, definir algunas acciones y prioridades en sus correspondientes campos de acción. En ese contexto, la Agencia de Cooperación ha estado trabajando muy directamente con los titulares del Ministerio de Agricultura y Ganadería y su equipo de asesores, asistiendo diversas iniciativas y acompañando diferentes actividades en las áreas de política comercial; planeamiento estratégico, desarrollo institucional, formulación y seguimiento a la política agrícola, así como también, comercio internacional y negociaciones comerciales internacionales.

Asimismo, durante el periodo que se está informando, el Presidente electo ha estado anunciando una serie de apoyos en beneficio del desarrollo rural del país, con los que ha despertado enormes expectativas entre los diversos protagonistas del sector privado agropecuario. De hecho, en mayo se hizo el anuncio oficial de la política comercial y también sectorial en beneficio del sector agropecuario nacional.

## 5.2 Implicaciones para el IICA

Lo anterior implica para el IICA al menos dos cosas (i) a través de la asistencia técnica que se está brindando a las nuevas autoridades del MAG, conseguir su apoyo para los proyectos del Centro de Formación Agroempresarial y el de Agroindustria Rural (segunda fase) que actualmente están funcionando, aunque con recursos financieros casi inexistentes. (ii) mantener el nivel de posicionamiento y todo lo que eso implica- que la Agencia de Cooperación ha alcanzado con al menos las tres últimas Administraciones responsables del ramo de Agricultura y Ganadería.

## 5.3 Nuevas iniciativas.

En el año 2000 tres son los proyectos que deberán concretar su financiación:

(i) Proyecto para el Mejoramiento de la Competitividad de la Agroindustria Rural de El Salvador. Se gestiona ante el BCIE US\$250 mil para los próximos dos años.

(ii) Centro de Formación Agroempresarial. Se gestiona ante el Ministerio de Hacienda US\$114 mil que ya fueron asignados en el presupuesto del MAG, con la ratificación de la Asamblea Legislativa.

(iii) Proyecto para el Desarrollo Rural Sostenible de las Zonas de Fragilidad Ecológica de la Región del TRIFINIO Area El Salvador. Aprobado por el BCIE y el MAG y se encuentra en la Asamblea Legislativa para ratificación es por 4 años por un monto de US\$ 6.3 millones.

## V. PRINCIPALES PROBLEMAS Y LIMITACIONES ENFRENTADAS

### 6.1 Al interior de la Unidad

Se han efectuado reuniones periódicas con el equipo de administración para el logro de una mayor eficiencia administrativa y control de las actividades financieras, así como con el equipo técnico para la reflexión y acción estratégica de la cooperación técnica de la AC.

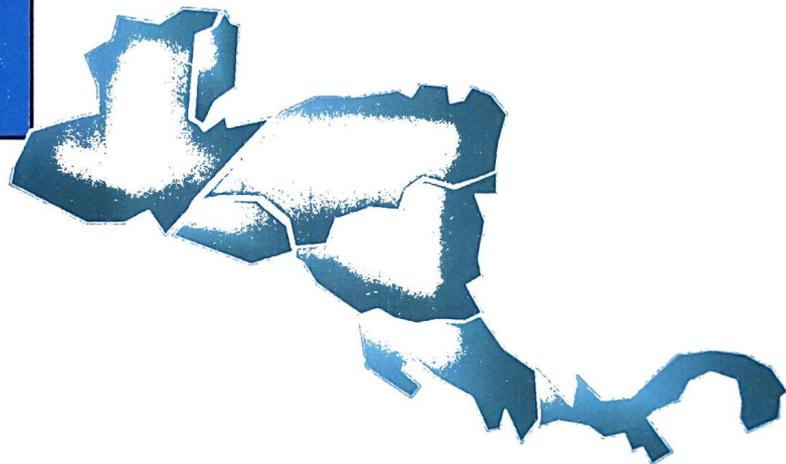
### 6.2 De naturaleza externa

En el próximo semestre deberán concretarse los convenios y proyectos en negociación mencionados.

**VII. MEDIDAS CORRECTIVAS Y ASUNTOS PENDIENTES DE RESOLUCION**

<b>Descripción de las Medidas</b>	<b>Unidad Responsable</b>	<b>Fecha Deseable</b>	<b>Recursos Complementarios</b>
Las medidas que se tomaron sobre la situación financiera, para atender los compromisos de deuda de la AC	AC-El Salvador	Septiembre	Necesarios.

# GUATEMALA



**INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA  
CENTRO REGIONAL CENTRAL**

**INFORME**

Agencia de Cooperación Técnica : Guatemala

**I. RESULTADOS**

PRIMER SEMESTRE AÑO: 2000

IDENTIFICACIÓN	RESULTADOS ESPERADOS	RESULTADOS LOGRADOS
<p><b>1. Desarrollo Rural Sostenible en Zonas de Fragilidad Ecológica en la Región del Trifinio PRODERT- Area de Guatemala</b></p> <p><b>Duración:</b> Inicia en 1998 Finaliza en 2002</p> <p><b>Financiamiento:</b> Préstamo No. 1181 del Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE).....US\$ 13.971 Gobierno de Guatemala.....US\$ 3.882 Costo Total.....US\$ 17.853</p> <p><b>Responsable:</b> María Eugenia Palencia</p>	<p>Establecimiento del Plan de Acción Agrícola: que incluye granos básicos, hortalizas, frutales, café y otros cultivos.</p> <p>Establecimiento del Plan de Acción Forestal</p> <p>Establecimiento del Plan de Acción Pecuario</p> <p>Ejecución del componente Capacitación y Formación.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Formulación de dos proyectos que incluyen las seis zonas de influencia. En ejecución con apoyo técnico-financiero de ANACAFE, PROFRUTA y ONG.</li> <li>◦ Se formularon cinco proyectos, uno para cada subproyecto. En gestión el convenio entre PRODERT-INAB, para prevención y control de incendios forestales.</li> <li>◦ Formulados seis proyectos de capacitación en asistencia técnica y fortalecimiento a la organización de productores pecuarios. Firmado el Convenio con la fundación SARES para su ejecución.</li> <li>◦ Se han ejecutado dos eventos: (i) Inducción al personal. (ii) Informática.</li> </ul>

	<p>Pre-inversión e inversión del componente de infraestructura (vial, social y productiva)</p> <p>Servicios de Apoyo a la producción</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Se adjudicaron y se encuentra en el proceso de firma de contrato el mejoramiento y ampliación de tres caminos. En gestión, la construcción y mejoramiento de dos sistemas de agua potable y uno de mejoramiento de camino rural.</li> <li>◦ Aprobados dos créditos por un monto de Q 2.062,637.00, para los usuarios del Fideicomiso PRODERT establecido en BANRURAL. Modificada la Escritura del Fideicomiso y el Reglamento de Crédito relacionado con tasas de interés, constituido el Comité Administrativo (Min. Finanzas, MAGA, IICA, UEjecutora).</li> </ul>
<p><b>2. "Apoyo técnico a la gestión de los Grupos de Trabajo de los Subsectores Leche y Carne Bovinas de Guatemala.</b></p> <p>Duración: De 01.Oct.1997 A 13.Abr.2000</p> <p>Financiamiento: Monto: Q 400,000 Fuente: FONAGRO</p> <p>Responsable: Hugo Vargas <sup>1</sup></p>	<p>Marcos conceptuales y definiciones de políticas y normatividad.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Elaborada, y presentada al MAGA, propuesta de plan de reactivación de la cadena agroalimentaria de la carne de bovino.</li> </ul>

<sup>1</sup> Desde febrero del 2000

<p><b>3. "Apoyo a la Comisión Ejecutiva del Subsector Lechero"</b></p> <p>Duración: De 27.Jul.1999 A 26.Jul.2001</p> <p>Financiamiento: Monto: Q 1,000,000 Fuente: FONAGRO</p> <p>Responsable: Hugo Vargas <sup>2</sup></p>	<p>Marcos conceptuales y definiciones de políticas y Normatividad .</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ En mayo del 2000 se presentaron términos de referencia al BID para "Proyecto de Desarrollo de la Cadena Agroindustrial Lechera".</li> <li>◦ Se apoyó a la Cámara de Productores de Leche en la elaboración de Plan por Objetivos (2000-2005).</li> <li>◦ La CEL, en representación del Sector, participó en la negociación de TLC's con México y Chile; también viene participando en la unificación arancelaria con El Salvador.</li> <li>◦ Se elaboró Norma de etiquetado para leche y productos derivados.</li> <li>◦ Se elaboró propuesta de política para racionalizar importación de leches en polvo.</li> <li>◦ Se diseñaron y están en ejecución proyectos "piloto" para el mejoramiento de la productividad y calidad de leche, en las regiones sur y occidente.</li> <li>◦ Se elaboró propuesta de pago al productor, por calidad de leche</li> </ul>
<p><b>4. PROSELVA</b></p>	<p>Seguimiento a los planes de manejo forestal en las Comunidades de la Soledad, Sabanetas y Pinares de Poptún.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Se concluyeron los 22 planes de manejo forestal de la soledad, 7 de Sabanetas y el correspondiente al ejido municipal de Pinares de Poptún.</li> </ul>

<sup>2</sup> Desde febrero del 2000

	<p>Selección de comunidades nuevas en Sayaxché y 7 en Poptún para ampliar el proyecto a 40 comunidades.</p> <p>Colaborar con el Comité de Emergencia (COE) en la prevención y combate a los incendios forestales.</p> <p>Estudios de factibilidad de mini riego para PLAMAR.</p> <p>Manejo de los agro sistemas sembrados en época de segunda.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Se iniciaron los trabajos de rodalización del bosque correspondiente a cinco comunidades (5000 ha) del Ejido Municipal de Dolores.</li> <li>◦ Se seleccionaron las comunidades de San Juan Acul y Las Pacayas para elaborar planes de manejo forestal conjuntamente con INAB/PROSELVA.</li> <li>◦ Las comunidades seleccionadas son: en Sayaxché: San Juan Caribe, El Rosalito, Nueva Caribe, El Rosalito, Nueva Esperanza, Las Arenas, El Chizapote, Canaan, San Francisco el Tumbo, Josefinos y San Joaquín. Debido al interés se ha seleccionado una más. Las de Poptún son: Mopán I, Suculté y Sacul Abajo, faltan cuatro que se seleccionarán próximamente. Se organizaron los comités agrícolas en todas las comunidades.</li> <li>◦ Se formaron a 23 brigadas contra incendios en las dos subregiones. (Una brigada por comunidad).</li> <li>◦ Se completaron los expedientes de los agricultores interesados y se presentaron a PLAMAR para su evaluación y aprobación 9 expedientes para mini riego.</li> <li>◦ La cosecha de maíz mejorado, se obtuvo un promedio de 30. qq/mz, producción que superó en 250% a la producción de la variedad tradicional.</li> </ul>
--	--	---

	<p>Siembra demostrativa de maíz cultivo en callejones.</p> <p>Establecimiento de Viveros Forestales y frutales en las comunidades.</p> <p>Establecimiento de los dos módulos de ganado de doble propósito bajo el enfoque silvopastoril.</p> <p>Establecimiento del sistema y estrategia de transferencia de tecnología.</p> <p>Caracterizar las principales especies de árboles fijadores de nitrógeno y de uso múltiple.</p> <p>Colaborar con el Lote I en la reubicación de 71 familias desplazadas de áreas núcleo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Se sembraron 424 mz de maíz mejorado y 80 mz. de frijol Ostúa y Ligero en 40 comunidades, estableciendo callejones de <i>Leucaena glauca</i>.</li> <li>◦ Se establecieron 15 viveros forestales y 12 de cítricos en las comunidades, este trabajo se realiza especialmente con grupos de mujeres.</li> <li>◦ Se sembraron estacones de gliricidia en Sepens y árboles de pimienta en Salpet. Se establecieron cerca vivas y bancos de proteína en ambos módulos.</li> <li>◦ Se seleccionaron dos líderes por comunidad con el propósito de que uno de ellos sea agente de cambio previa capacitación.</li> <li>◦ Se concluyó el estudio de caracterización de 11 especies de árboles fijadores de nitrógeno y de uso múltiple en ambas subregiones.</li> <li>◦ Se consiguieron en el MAGA/PMA, 409qq de diferentes alimentos, los cuales fueron transportados a Sayaxché y se colabora en la distribución.</li> </ul>
--	---	--

## II. EVENTOS

EVENTOS ORGANIZADOS	ÁREA TEMÁTICA	NO. DE PARTICIPANTES		DURACIÓN (DÍAS)
		UCA	OTROS	
PRODERT				
Equidad de género en el Desarrollo Rural	Desarrollo Rural	1	22	3
Aplicación del Reglamento de Crédito del Fideicomiso PRODERT-BANRURAL	Capacitación y Educación	2	28	1
GSTC				
10 Reuniones de Trabajo	Análisis de problemas y soluciones para la modernización de la cadena agroalimentaria de la carne de bovino.	1	6	½ día
Reuniones de trabajo de la CEL	Políticas, tecnología para la producción, comercio, precios y pago por calidad	1	12	½ día cada reunión (20 en total)
PROSELVA				
Prevención y Control de Incendios	Aspectos prácticos para la prevención y control de incendios forestales.	2 Instructores		10
Seminario de Coordinación Interinstitucional	Elaborar matriz de ofertas y demandas institucionales	4 profesionales	17 Coordinadores de Proyectos y representantes Institucionales.	1

III. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA AL 30 DE JUNIO DE 2000 EN US\$

FUENTE	OGM 1-2			OGM 3-9			TOTAL		
	PROGRA MADO	EJECU TADO	%	PROGRA MADO	EJECU TADO	%	PROGRA MADO	EJECU TADO	%
Cuotas	281,000	130.00	46	45,000	40.800	91	326.000	170.800	52
Catis	17.000	6.00	35	150.500	58.500	39	167.500	64.500	38
Misceláneos	12.500	7.20	58	27.500	9.800	35	40.000	17.000	42
Externos									
XC-BCIE PRODERT				2.700	212.000	8	2.7000	212.000	8
XD-MAGA PRODERT				550.000	276.000	50	550.000	276.000	50
FONAGRO-GSTC y GSTL				15.000	1.500	10	15.000	1.500	10
FONAGRO CEL				80.000	49.500	62	80.000	49.500	62
KfW/PROSELVA				400.000	166.000	41	400.000	166.000	41
PAF/PROBOPETEN				200.000	99.000	49	200.000	99.000	49
PLAMAR				6,575.000	414.000	6	6,575.000	414.000	6
<b>Total</b>	<b>310.500</b>	<b>143.200</b>	<b>46</b>	<b>10,743.000</b>	<b>1,327.100</b>	<b>12</b>	<b>11,053.500</b>	<b>1,470.300</b>	<b>13.30</b>

#### IV. VALORACIÓN DEL PROGRESO ALCANZADO

Mediante el Programa Operativo del PRODERT para el año 2000 y de acuerdo con el Plan Global de Inversiones firmado entre el Gobierno de Guatemala y el BCIE se solicitó al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación la programación de Q26.310,700.00, cantidad que corresponde al tercer año de operaciones. Sin embargo esta programación fue afectada por las medidas definidas como estrategia nacional del nuevo gobierno guatemalteco, quien mediante acuerdo gubernativo aplica una reducción del 10% al Presupuesto Nacional para el año 2000. Esta medida implicó rediseñar el POA 2000 con base al presupuesto aprobado por el Ejecutivo para el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación, en el cual para el PRODERT únicamente se aprueban Q 14.461,538.00 de los cuales Q 11.280,000.00 provienen de recurso de préstamo No. 1181 del BCIE y Q3.181,538.00 que corresponden a Contrapartida de Gobierno.

Esta situación ha obligado a realizar una serie de gestiones ante la Unidad Administrativa y Financiera del MAGA y en la Dirección Técnica de Presupuesto del Ministerio de Finanzas, para indicarles las consecuencias que trae implícitas esta medida como lo es el pago de comisiones de compromiso (3/4 del 1% del monto total del préstamo US\$ 13.9 millones).

Asimismo a través del Comité de Coordinación del PRODERT, se ha hecho de conocimiento de la Vicepresidencia y del Viceministerio de Agricultura de las repercusiones de esta medida por lo que actualmente se encuentra en gestión la propuesta de ampliación presupuestaria.

En tal sentido, el avance físico-financiero registrado al 30 de junio del 2000 ha sido limitado por la aplicación de la reducción presupuestaria en relación a la programación definida en el POA-2000; lo cual se evidencia haciendo un análisis comparativo entre la ejecución registrada durante el año 1999 para este mismo período.

Otro factor que ha incidido en el comportamiento de la ejecución del POA -2000 ha sido el cierre de ventanilla del BCIE, lo cual dificultó hacer efectivo el desembolso para iniciar las inversiones del primer semestre. Este desembolso se realizó el 11 de mayo/2000.

Es oportuno aclarar con los resultados esperados fueron enunciados de una manera muy general en el Operativo 2000; lo cual dificulta valorar el progreso alcanzado.

Sin embargo, la CEL ha tenido una dinámica de trabajo muy importante, haciendo progresos importantes en el apoyo a la organización de los productores de leche, en el mejoramiento de las relaciones público-privadas, y en el desarrollo de normativa y participación en la propuesta de políticas para el sector.

Es oportuno aclarar que el tipo de resultados esperados de este instrumento de cooperación técnica, fueron planteados de una manera muy general en el programa operativo 2000, y no guardan relación con el tiempo (1er. Trimestre del 2000) y los recursos disponibles en el Convenio para alcanzarlos.

El análisis de problemas y la propuesta de soluciones para la reactivación de la cadena agroalimentaria durante el primer, principal mandato en el quehacer del GST-Carne, ha sido pobre al final de la vigencia del convenio; derivado de factores de entorno: (i) El cambio de Gobierno, generó incertidumbre entre los actores de la cadena agroalimentaria; y, (ii) Desestímulo a la inversión y la innovación tecnológica, debido a políticas desfavorables, tales como: la crediticia, comercial y la de investigación y desarrollo tecnológico.

En lo referente al PROSELVA, se estima un grado de avance logrado de un 80% con respecto a lo programado debido a que CONAP por los cambios de funcionarios y a un considerable tiempo sin tener Secretario Ejecutiva, hasta la fecha no ha firmado el Contrato de continuidad con el IICA lo que ha representado que no se hayan recibido los fondos correspondientes por parte de KfW.

## **V. CAMBIOS EN EL ENTORNO QUE AFECTAN LA ACCION DEL IICA**

### **5.1. Principales acontecimientos ocurridos**

Sin lugar a duda el acontecimiento de mayor impacto ocurrido durante el primer semestre del año 2000 ha sido el cambio de Gobierno, lo cual se refleja en una marcada reducción del accionar del MAGA, en cuanto ha definir una nueva estructura que responda al Plan de Gobierno así como a los Acuerdos de Paz. Este cambio ha generado desfases en la ejecución de las acciones de cooperación que se ha venido brindando, tal es el caso los constantes cambios de autoridad, que solo durante este corto tiempo se han nombrado nuevos Coordinadores Nacionales de los Proyectos. Esta situación ha llevado a la ACT a proponer y replanear alternativas de solución para mantener el flujo de las acciones de los proyectos.

En relación al PROSELVA, el Secretario Ejecutivo de CONAP renunció con el cambio de Gobierno (15 de Enero 2000) y fue sustituido hasta el mes de Mayo pero el nuevo Secretario Ejecutivo fue destituido a las tres semanas de haber tomado posesión de su cargo y el Secretario actual tomó posesión alrededor del 15 de Junio.

## 5.2. Implicaciones para el IICA

Derivado de los cambios efectuados por las nuevas autoridades, el factor de mayor peso que ha restringido las acciones de cooperación ha sido el nombramiento oficial de las contrapartes, lo cual ha dificultado el registro de firmas ante las instancias correspondientes para realizar los desembolsos programados con el organismo financiero.

La implicación para el IICA es indirecta en términos del presente instrumento de cooperación técnica; pues, la dinámica de la cooperación (se actúa por demanda) depende de la actitud de los actores de la cadena agroalimentaria.

El cambio de autoridades de Gobierno, retrazó la asignación de fondos a los Convenios, sin que esto llegara a constituir una fuerte limitación al plan de trabajo.

En relación al PROSELVA, debido a lo inestable que ha sido la posición del Secretario Ejecutivo de CONAP no ha sido posible que el contrato de prestación de servicios profesionales suscrito entre CONAP y el IICA se haya firmado para cubrir el año 2000. Por lo anterior, durante el presente semestre se ha trabajado con fondos del Proyecto remanentes del año 1999. Se espera que al normalizarse la situación de las Autoridades de CONAP se firme el contrato y se autoricen los desembolsos al KfW.

## VI. PRINCIPALES PROBLEMAS Y LIMITACIONES ENFRENTADAS

### 6.1. Al interior de la Unidad

En lo que respecta al PRODERT, producto del desconocimiento del proceso de nombramiento del nuevo Coordinador Nacional establecido en las condiciones previas al desembolso del contrato de préstamo No. 1181 con el BCIE, se procedió a nombrar un coordinador obviando el procedimiento, por lo que el organismo financiero no aceptaba el registro de firma para hacer efectivos los desembolsos. En tal sentido se planteó ante el Comité de Coordinación del PRODERT (Vicepresidencia, MAGA, IICA y PRODERT) el procedimiento a seguir; por lo que a través del MAGA se propuso al BCIE la terna de candidatos y se obtuvo la recomendación de un candidato para su nombramiento.

A lo interno de esta Unidad estos movimientos han implicado reiniciar el proceso; es decir hacer del conocimiento del Nuevo Coordinador nombrado los instrumentos de cooperación tanto técnicos como financieros, así como todo lo relacionado con el manejo de los recursos humanos, físicos y financieros, y el relacionamiento con otros organismos involucrados en la ejecución del PRODERT.

En relación al PROSELVA, el Secretario Ejecutivo de CONAP renunció con el cambio de Gobierno (15 de Enero 2000) y fue sustituido hasta el mes de Mayo pero el nuevo Secretario Ejecutivo fue destituido a las tres semanas de haber tomado posesión de su cargo y el Secretario actual tomó posesión alrededor del 15 de Junio.

En lo referente al PROSELVA, debido a faltas en el desempeño de sus responsabilidades técnicas especificadas en los términos de referencia del Contrato, se tomó la decisión de separar de sus cargos a los Asistentes Técnicos: Sergio Catalán de Sayaxché y Esmelio de León de Poptún. Esto ocasionó algún atraso en el trabajo de campo debido a que no se encontraron sustitutos idóneos inmediatamente.

## **6.2 De naturaleza externa**

Para el PRODERT, el cierre de la ventanilla del organismo financiero sumado al registro de firma del nuevo coordinador han sido los factores externos que han restringido la ejecución de las acciones programadas para el primer semestre.

Otro factor limitante ha sido el desconocimiento de procesos ya establecidos para reclutar personal, ya que se omitieron los perfiles de puestos y se nombro inconsultamente personal de bajo nivel académico, lo que ha disminuido la capacidad de acción. Ante esta situación se hizo el pronunciamiento por parte de esta Unidad al Comité de Coordinación, el cual inmediatamente reacciono instruyendo al Coordinador del Proyecto apegarse a los perfiles del puesto para nombrar a su equipo de trabajo.

Debido al cambio de autoridades en el MAGA ha desacelerado la dinámica del GSTC, pues la implementación de las propuestas para la reactivación dependen en gran medida de su respaldo en el proceso de gestión.

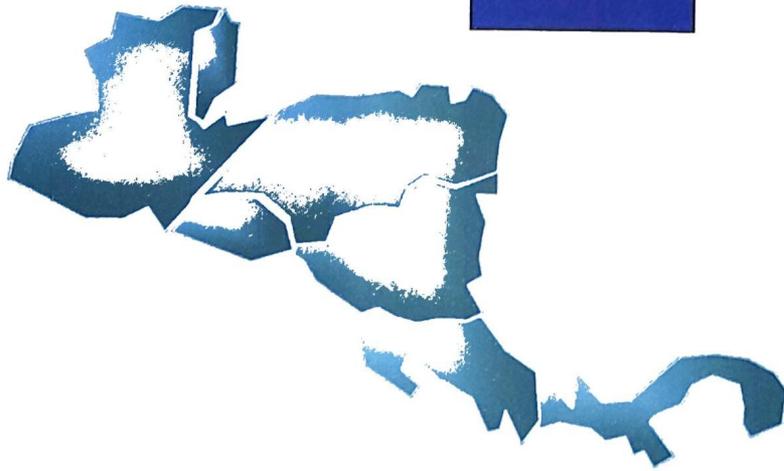
Se estima que los fondos disponibles del Convenio, alcanzarán para mantener el plan de trabajo hasta agosto del presente, tanto para el GSTC como para el CEL.

En lo referente al PROSELVA, el trabajo conjunto con el CATIE ha sido problemático debido al diferente estilo de trabajo que existe entre ambos lotes, el CATIE ha pretendido obtener el liderazgo absoluto en los dos lotes pero debido a su falta de dominio en el que hacer del Lote II, esto no ha sido posible además de que el Acta Consorcial define claramente que la responsabilidad del IICA es por la ejecución del Lote II.

## VII. MEDIDAS CORRECTIVAS Y ASUNTOS PENDIENTES DE SOLUCION

DESCRIPCIÓN DE LAS MEDIDAS	UNIDAD RESPONSABLE	FECHA DESEABLE	RECURSOS COMPLEMENTARIOS
<p><b>PRODERT</b></p> <p>Evaluar al personal de nuevo ingreso, luego que ha transcurrido el período de prueba.</p>	Coordinador Nacional, apoyado por la UCTA.	31/07/2000	Se tomara la decisión de rescindir los contratos en aquellos casos que no se apruebe la evaluación.
<p><b>CEL</b></p> <p>Para dar continuidad al trabajo dentro del convenio, ya se ha presentado una solicitud de fondos suplementarios al MAGA, para el año 2000. También se ha incluido en el presupuesto ordinario del MAGA un Monto de Q 2.11 millones para el año 2001. La medida es dar seguimiento ante el MAGA a estas gestiones.</p>	AC y CEL	08/2000	Año 2000: Q 263,000 Año 2001: Q 2.11 millones.
<p><b>GSTC</b></p> <p>Gestión de prórroga y de fondos suplementarios al Convenio, para completar estudio de competitividad y elaborar proyecto bancable para la reactivación.</p>	AC	15/8/2000	6 Meses Q 250,000
<p><b>PROSELVA</b></p> <p>Continuar trámites Institucionales para lograr la firma del Contrato entre IICA y CONAP.</p> <p>Se Considera urgente y muy importante redefinir la relación consorcial con el CATIE por cuanto su bajo cumplimiento de su plan operativo y su estilo de gestión puede derivar en problemas para el IICA debido a su representación legal.</p>	<p>Coordinación del Proyecto.</p> <p>Representante</p>	<p>Finales de Julio.</p> <p>Finales de Julio</p>	<p>Ninguno.</p> <p>Asistencia Legal</p>

# HONDURAS



INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA CENTRO  
REGIONAL CENTRAL

**INFORME**

AGENCIA DE COOPERACIÓN TÉCNICA HONDURAS

**1. RESULTADOS**

PRIMER SEMESTRE

AÑO: 2000

IDENTIFICACIÓN	RESULTADOS ESPERADOS	RESULTADOS LOGRADOS
<p><b>1. Política y Comercio</b></p> <p>Apoyo a la comercialización agrícola.</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Apoyado el análisis de la Cadena Agroalimentaria de arroz y lácteos.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• AC implementa reuniones de trabajo con equipo técnico SAG, productores, agroindustriales y sector de comercialización para avance en estudio de la Cadena del Arroz.</li><li>• Distribuye publicaciones y materiales técnicos sobre el "Diálogo de Estudio de Cadenas Agroalimentarias".</li></ul>

<p>2. Apoyo al Programa de Mejoramiento de Políticas y productividad (PROPEP).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apoyado PROPEP en la implementación de actividades técnicas y administrativas.</li> </ul> <p>Apoyo a la SAG</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Realizado seminario sobre Perspectivas del Consejo Agroempresarial Hondureño (COAGROH)</li> <li>• En coordinación con CIDAIE, apoyo técnico para fortalecimiento institucional del COAGROH.</li> <li>• Distribuido material técnico las Series Agroalimentarias, Cuadernos de Calidad-Proyecto IICA/AECI.</li> <li>• Realizado seminario "Diálogo del Sector Privado Agrícola: Una Visión a Futuro" de COAGROH.</li> <li>• En coordinación con CIDAIE, apoyo a COAGROH para participar en seminario de la Plataforma de Agroexportadores.</li> <li>• Realizado apoyo técnico para Propuesta-Proyecto "Fondo Captura Tecnológica Agrícola" a la Unidad de Planificación y Evaluación de Gestión (UPEG) de la SAG, por valor de US\$100.000.00, para búsqueda del recurso al Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA).</li> </ul>
<p><b>Ciencia, Tecnología y Recursos Naturales.</b></p> <p>3. Apoyo al Desarrollo de la Investigación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria.</p>	<p>Promoción al proyecto regional de Agricultura Orgánica.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apoyado técnicamente el desarrollo del Comité Nacional de Agricultura Orgánica.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Colaborado en la implementación del Plan Nacional de Generación y Transferencia de Tecnología Agropecuaria.</li>   <li>• Apoyada la ejecución del PROREMI.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apoyada la Red Colaborativa de Investigación y Desarrollo de Hortalizas para América Central, Panamá y República Dominicana, en la preparación y negociación de la Fase II 2000-2005 con la SAG, BCIE, FHIA y la EAP.</li>   <li>• Apoyada la “Activación del Sistema Nacional de Investigación y Transferencia de Tecnología (SNITTA)”</li>   <li>• Realizada asistencia técnica al Proyecto de Modernización de Tecnología Agropecuaria (PROMOSTA) SAG/BID.</li>   <li>• Elaborado, negociado y firmado convenio de cooperación técnica y administrativa del programa de Rehabilitación de las Unidades de Producción Afectadas por el Mitch (PROREMI)</li>   <li>• Realizado apoyo técnico en la elaboración de guías técnicas y capacitación al PROREMI.</li>   <li>• Apoyado técnicamente el monitoreo y la actualización técnica de los Asistentes Técnicos del PROREMI.</li> </ul>
--	--	--

**Desarrollo Rural**

4. Apoyo a la Reconstrucción Rural Sostenible de Honduras.

- Apoyada la instrumentación del PRONADERS

La AC hace parte del equipo técnico, para la operacionalización del PRONADERS.

IICA conforma Misión Técnica para apoyar SAG en la conformación del PRONADERS.

Elabora Plan de Emergencia y Trabajo para cumplir Ley de DRS/PRONADERS.

Elabora documento sobre orientaciones para puesta en marcha de PRONADERS.

Elabora Acción de Coyuntura para apoyo técnico a PRONADERS.

Elabora Términos de Referencia para Equipo Nacional y Consultores Internacionales para crear Nueva Institucionalidad del PRONADERS.

Entrega a SAG:

Documento Marco PRONADERS.

Marco Básico Institucional PRONADERS.

Manual Operativo FONADERS.

Estrategia Comunicacional PRONADERS.

Reglamento de la Ley sobre DRS.

Plan de Transición y Proyecto de

Cooperación Técnica para la implementación del PRONADERS.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fortalecido el Comité PROMURH.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participación en reuniones del Comité.</li> <li>• Apoyo para análisis de proyectos para presentación a donantes.</li> </ul>
<b>Sanidad Agropecuaria e inocuidad de Alimentos</b>  5 Apoyo a la Modernización de los Servicios de Sanidad Agropecuaria	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apoyada la modernización al sistema nacional de Sanidad Agropecuaria.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaborado perfil de proyecto "Control del Amarillamiento Letal del Coco" para financiamiento externo USA-US\$ 150.000.00.</li> <li>• Apoyado técnicamente SENASA para avanzar en la elaboración de la propuesta del proyecto "Control del Amarillamiento Letal del Coco".</li> </ul>

## II. EVENTOS ORGANIZADOS

Nombre del evento	Área Temática	No. De participantes		Duración (días)
		IICA	Otros	
<b>Encerrona PRONADERS.</b>	<b>Desarrollo Rural.</b>	9	60	5
<b>Pobreza Rural en Honduras.</b>	<b>Desarrollo Rural</b>	12	100	1
<b>2 Talleres Relaciones de Género con Equidad</b>	<b>Desarrollo Rural</b>	9	80	8
<b>Taller Experiencias de Productores en el</b>	<b>Desarrollo Rural</b>	2	17	1

<b>Manejo de Fondos para Proyectos. Taller de Gestión de Microempresa Rural. REDCA</b>	<b>Desarrollo Rural</b>	1	30	3
	<b>Ciencia, Tecnología y Recursos Naturales</b>	1	30	2
	<b>Información y Comunicación</b>	3	24	2
<b>2 Reuniones Red de Información Agrícola PROMURH</b>	<b>Desarrollo Rural</b>	3	20	3
<b>MER</b>	<b>Desarrollo Rural</b>	2	20	1
<b>PROREMI: Monitoreo Taller Formación Facilitadores en Microempresas CIAT/Semillas de Esperanza</b>	<b>Ciencia y Tecnología</b>	4	56	2
	<b>Capacitación y Educación</b>	3	30	3
	<b>Ciencia y Tecnología</b>	1	30	1
<b>Proyecto Cuencas Taller Liderazgo y Trabajo en Equipo FAO/Reunión</b>	<b>Ciencia Y Tecnología</b>	4	14	1
	<b>Desarrollo Rural</b>	4	51	4
	<b>Desarrollo Rural</b>	1	30	1
<b>Fondo Capacitación Agrícola</b>	<b>Capacitación y Educación</b>	2	6	1
<b>Misión de Agronegocios de la Fundación Nal de Mujeres Legisladoras y Empresarios de USA.</b>	<b>Política y Comercio</b>	4	40	5

### III. EJECUCION PRESUPUESTARIA AL 30 DE JUNIO DEL 2000 EN US\$

FUENTE	OGM 1-2			OGM 3-9			TOTAL		
	PROGRAMADO	EJECUTADO	%	PROGRAMADO	EJECUTADO	%	PROGRAMADO	EJECUTADO	%
CUOTAS	260,613	107,397	41.	19,197	18,883	98.	279,810	126,282	45
CATIS				52,809	36,268	69	52,809	36,268	69
MISCELANEOS				40,153	13,558	34	40,153	13,558	34
EXTERNOS									
HD				225,599	104,372	46	225,599	104,372	46
HE				424,270	124,352	29	424,270	124,353	29
HF				11,208	3,090	28	11,208	3,090	28
HG				622,176	216,461	35	622,176	216,462	35
X9				119,990	112,370	94	119,990	112,370	94
<b>TOTAL</b>	260,613	107,397	41.	1,515,402	629,356	42	1,776,015	736,755	41

### IV. VALORACIÓN DEL PROGRESO ALCANZADO

La AC ha generado un nuevo modelo de Cooperación Técnica del IICA a través del apoyo que ha venido brindando a la SAG en la conformación del PRONADERS, mediante la presencia continua, con capacidades técnicas del Instituto y externas, en el desarrollo de procesos para lograr productos innovativos ante demandas nacionales, lo que ha redundado en un posicionamiento técnico al IICA ante la SAG y ante los cooperantes e instituciones nacionales, binacionales y multilaterales. Ejemplos de ello son la demanda de continuar apoyando el proceso de formación de la nueva institucionalidad del PRONADERS, la invitación hecha por el BID para participar en la formulación de una propuesta para el Proyecto de Desarrollo de Cuencas en Honduras y la demanda hecha por el Consejo Agroempresarial Hondureño (COAGROH) para acompañamiento técnico y logístico en su formación y desarrollo.

Lo anterior ha resultado también en un desarrollo del Plan Operativo con productos adicionales para beneficio institucional y del país.

## **V. CAMBIOS EN EL ENTORNO QUE AFECTAN LA ACCION DEL IICA**

### **5.1 Principales acontecimientos ocurridos**

El país ha venido dando muestras de cambio en el manejo transparente de recursos en el proceso de reconstrucción, avalados mediante la Reunión del Grupo Consultivo del BID y mediante la condonación de la deuda externa al país, aspecto que conlleva a la obtención de mayores apoyos financieros para inversión en la transformación del país y por ende del Sector Agropecuario y Rural y el apoyo a la estrategia nacional de reducción de la pobreza rural.

La oportunidad ofrecida por la organización y desarrollo del Taller sobre Pobreza Rural de Honduras, coordinado entre la SAG UNAT del Ministerio del Despacho Presidencial/ IICA, fortaleció el proceso de institucionalización del PRONADERS como mecanismo de reducción de la pobreza en el área rural.

### **5.2 Implicaciones para el IICA**

Las inversiones que se continúen haciendo en pos de la reconstrucción del país con recursos externos, se convertirán en potenciales ventanillas de cooperación del Instituto, en la medida que se siga ganando espacio y prestigio en el apoyo técnico y administrativo en las acciones actuales. El posicionamiento que está ganando el Instituto a través de las misiones de apoyo a la SAG, están abriendo puertas importantes en la demanda por cooperación.

## **VI. PRINCIPALES PROBLEMAS Y LIMITACIONES ENFRENTADAS**

### **6.1 Al interior de la Unidad**

Escaso recurso económico y humano para preinversión en propuestas potencialmente rentables para la AC.

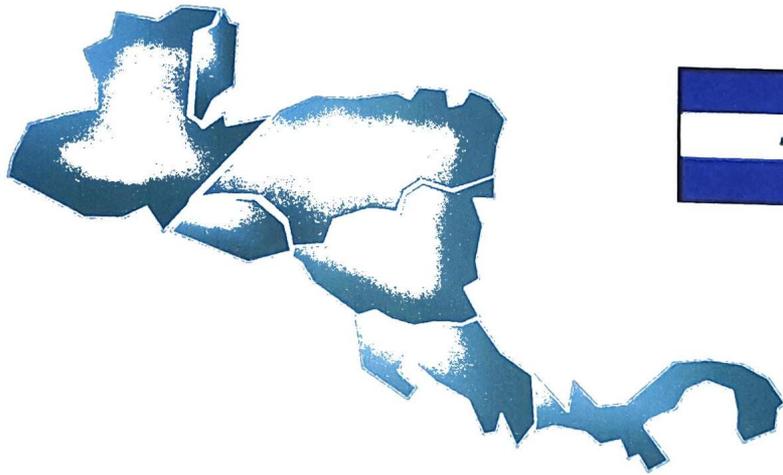
### **6.2 De naturaleza externa**

Competencia por instituciones asociadas al IICA y por otros organismos internacionales y nacionales, en la búsqueda y administración de recursos para implementar proyectos.

## **VII. MEDIDAS CORRECTIVAS Y ASUNTOS PENDIENTES DE RESOLUCIÓN**

Ninguna

# NICARAGUA



INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA CENTRO  
REGIONAL CENTRAL

INFORME

AGENCIAS DE COOPERACIÓN TÉCNICA DE NICARAGUA

1. RESULTADOS

PRIMER SEMESTRE

AÑO: 2000

IDENTIFICACIÓN	RESULTADOS LOGRADOS
1. Proyecto Fortalecimiento de la Participación del sector Privado en la Formulación de la Política Agropecuaria en Nicaragua	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se finalizó la presentación y discusión de la propuesta del proyecto para su ejecución mediante un contrato con la firma Chemonics por orientaciones de la AID. Finalmente, dado que el AID cambió de opinión, le otorgó al IICA una donación para la ejecución del mencionado proyecto. Durante el periodo enero a junio se prepararon los presupuestos detallados para los primeros tres meses y un plan de trabajo.</li><li>• El propósito de este proyecto es desarrollar un proceso participativo para el diseño e implementación de la política pública correspondiente al sector agropecuario, donde participen el Gobierno, los productores, empresarios y la sociedad civil.</li><li>• Sus principales actividades incluyen talleres y seminarios, viajes de observación al exterior, asistencia técnica para análisis y estudios de política, así como la organización de un grupo de líderes del sector privado para la discusión, análisis y seguimiento de la implementación de la política agropecuaria, y propuesta de una ley de modernización del sector.</li><li>• Este proyecto incluye un financiamiento de la Agencia Internacional para el Desarrollo de los Estados Unidos (AID) por un monto de US\$ 500,000. El periodo de ejecución es del 15 de julio del 2000 al 31 de diciembre del 2001.</li></ul>

<p>2. Proyecto FOSEMAG (Fortalecimiento de los Servicios que brinda el MAG)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dentro del marco de este proyecto y como actividad final, en el mes de junio de 1999 se firmó una carta de entendimiento entre el Ministerio Agropecuario y Forestal (MAG-FOR) el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Universidad de Texas A. Y M, la Universidad Centroamericana (UCA) y el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura, para el desarrollo de un programa de Maestría en Gerencia de los Servicios Públicos Agropecuario. La ejecución de este programa se ha desarrollado de forma satisfactoria ya que los cursos y la participación de los profesores ha correspondido al plan original, los 38 participantes en la Maestría han tenido un buen desempeño y la disponibilidad de fondos y pagos han sido oportunos según el calendario definido en la carta convenio. La coordinación interinstitucional fue facilitada pro el IICA</li> </ul>
<p>3. Proyecto Salvemos al jigüina;</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se realizaron prácticas de conservación de suelos, agua y bosques en la Cuenca del Río Viejo.</li> <li>• Se efectuaron 3 seminarios taller con 4 técnicos beneficiados, 6 planteles, 24 profesores y 400 escolares beneficiados</li> <li>• Se organizó un centro de documentación en IICA, Jinotega.</li> <li>• Se efectuaron visitas de asistencia técnica con aproximadamente 1,351 miembros familiares beneficiados.</li> <li>• Se llevaron a cabo actividades de reforestación y prácticas de conservación de suelos y agua.</li> </ul>
<p>4. Proyecto Esperanza Verde</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se elaboraron unidades pedagógicas y material educativo con ocho ejes temáticos.</li> <li>• Se diseñaron los formatos para la evaluación trimestral a realizarse en Agosto</li> <li>• Se realizaron 10 visitas promocionales</li> <li>• Se distribuyo materiales educativo y se llevaron a cabo las actividades de supervisión, monitoreo y seguimiento que incluyeron a 137 planteles visitados.</li> </ul>

5. Asistencia Técnica para el Manejo de la Microcuenca del Río Viejo

- Reposición de terrenos
- Recuperación de áreas
- Diversificación de cultivos
- Asistencia técnica par la aplicación de adecuadas técnicas agronómicas.
- Distribución de equipos e insumos a pequeños productores de las comunidades de Valerio, El Coyolito y Colom, afectados por el huracán Mitch.

6. Proyecto Jigüina 2000

- Se presentó una propuesta para participar en la Licitación de la Embajada de Suecia, para la contratación de una consultoría sobre la Planificación del Programa “Desarrollo Rural Basado en el Fomento Agrícola (ALRUD)”.

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA  
CENTRO REGIONAL CENTRAL  
INFORME**

**PROYECTOS REGIONALES**

**PRIMER SEMESTRE AÑO: 200**

IDENTIFICACION	RESULTADOS ESPERADOS	RESULTADOS LOGRADOS
<p>Programa de fortalecimiento de las capacidades nacionales y regionales para la gestión de políticas de Comercio para la agricultura</p> <p><u>Duración:</u> Julio, 1998 / Abril 2001</p> <p><u>Financiamiento:</u> IDF 27-182 Banco Mundial</p> <p><u>Responsable:</u> Tania López (Coordinadora)</p> <p><u>Sede:</u> Costa Rica/CORECA</p>	<p>A. Ministerios de Agricultura apoyados y capacitados para las negociaciones comerciales de la OMC y el ALCA Realizados tres seminarios regionales sobre:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ Estructura y agenda de negociaciones en agricultura y otras disciplinas que afectan el comercio mundial agropecuario</li> </ul> <p>B. Desarrollo de las capacidades técnicas del sector público y agropecuario centroamericano.</p> <p>⇒ Seis talleres nacionales en:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>❖ Acuerdos de Libre Comercio, los instrumentos comerciales, la resolución de conflictos y la administración de tratados</li> </ul>	<p>Programados para el Segundo Semestre</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Participación en la Reunión del Grupo Informal Negociadores Agrícolas de las Américas-GINA, donde se definieron los tipos de apoyo que Grupo necesita en el proceso de negociaciones multilaterales. Miami, Estados Unidos, 7 al 9 febrero</li> <li>• Seminario nacional: "Escenarios del Comercio Internacional Agropecuario para el 2000" Nicaragua, 3 y 4 de febrero</li> </ul>

C. Estudios nacionales y regionales de apoyo a la toma de decisiones de los Ministerios

⇒ Cuatro estudios realizados sobre los efectos del proceso de apertura de mercados en el comercio nacional, regional o internacional de productos agropecuarios.

- Apoyo al “I Taller de Carne Bovina en Panamá: Hacia el diseño de una estrategia” 17 de febrero
- Apoyo al “II Taller de Carne Bovina en Panamá: Hacia el diseño de una estrategia” 25 de abril
- Participación como panelista en el Congreso Nacional Agropecuario. Sesión Número 2: “La Agricultura en el Proceso de Integración del ALCA”. San José, Costa Rica, 23 y 24 de mayo
- Conferencia sobre “Acuerdos Multilaterales y Hemisféricos e Implicaciones en el comercio agropecuario internacional”. Cincuentenario de la Facultad de Agronomía, Universidad de San Carlos. Guatemala, 12 de junio, 2000
- “Problemas en el Comercio Intrarregional ocasionados por la falta de armonización arancelaria: El caso de los Granos Básicos”
- “Perspectivas de las Negociaciones Agrícolas Multilaterales: Areas de Convergencia entre los países del CORECA”
- Informe de los resultados de la Primera Reunión Extraordinaria del Comité de Agricultura para iniciar las negociaciones agrícolas en la OMC

	<p>D. Capacitación en: (a) organización institucional pública y privada del comercio exterior. (b) experiencias exitosas de países que han aprovechando el proceso de liberalización de los mercados.</p> <p>⇒ Catorce pasantías en Chile a funcionarios de las Unidades de Política Comercial de los Ministerios de la Región.</p> <p>E. Fortalecimiento de las Unidades de Política Comercial de los Ministerios de Agricultura del CAC.</p> <p>⇒ Unidades de Política Comercial, capacitadas en el uso de Internet para la inteligencia de mercados de productos agropecuarios.</p> <p>F. Actividades Complementarias</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "La Agricultura frente al Area de Libre Comercio de las Américas-ALCA"</li> <li>• "Producción y Comercialización de Productos Transgénicos: Consideraciones para el sector agropecuario en los países del CORECA"</li> </ul> <p>• Segundo Semestre</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Curso nacional: "Uso de los recursos de INTERNET</li> <li>• en la Inteligencia de Mercados Agropecuarios" E Salvador, 15 al 19 de mayo, 2000</li> <li>• Apoyo a la XIX Reunión del Consejo Regional de Cooperación Agrícola-CORECA 9 de marzo, 2000</li> <li>• Apoyo a los trabajos preparatorios en relación con la nueva etapa de RUTA y la configuración de una Agenda Regional para el Consejo Agropecuario Centroamericano</li> </ul>
--	--	---

**2. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA AL 30 DE JUNIO DEL 2000 EN US\$**

Fuente de Financiamiento	OGM 1-2			OGM 3-9			TOTAL		
	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%
Externos B. Mundial	4,200.00	0.00	0	194,890.00	78,100.89	40	199,090.00	78,100.89	39
<b>Total:</b>	<b>4,200.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>194,890.00</b>	<b>78,100.89</b>	<b>40</b>	<b>199,090.00</b>	<b>78,100.89</b>	<b>39</b>

**3.**

DESEMPEÑO	LIMITACIONES	RECOMENDACIONES
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los resultados logrados han permitido entre otras cosas:               <ul style="list-style-type: none"> <li>i) responder a la demanda</li> <li>ii) Apoyar a los Ministerios de Agricultura y Ganadería en coyunturas especiales</li> <li>iii) Apoyar la consolidación de un proceso nacional y regional</li> <li>iv) Promover actividades de carácter regional</li> </ul> </li> <li>• El apoyo de la Secretaría del Consejo Agropecuario Centroamericano ha sido oportuno y conforme al programa de trabajo acordado con el CAC.</li> </ul>	<p>Los cambios de autoridades del sector agropecuario que se han dado en algunos países de la región, han limitado temporalmente la ejecución de algunas actividades del Programa de Trabajo</p>	<p>Establecidas las autoridades de los MAGs, fortalecer la capacidad de negociaciones comerciales de los mismos.</p>

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA  
CENTRO REGIONAL CENTRAL  
INFORME

RED MESOAMERICANA DE RECURSOS FITOGENETICOS

PROYECTOS REGIONALES

PRIMER SEMESTRE AÑO 2000

IDENTIFICACION	RESULTADOS ESPERADOS	RESULTADOS LOGRADOS
<p>Red Mesoamericana de Recursos Fitogenéticos (REMERFI) Los países miembros de la Red han mejorado la conservación y utilización de los Recursos Fitogenéticos y los realizan cotidianamente a nivel nacional y de Mesoamérica, buscando la conservación y utilización sostenible de la diversidad genética vegetal nativa</p>	<p>Taller de planificación estratégica y operativa para la Comisión Nacional de Recursos Fitogenéticos de Guatemala (CONARFI)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La CONARFI define su Misión, Visión y Objetivos Estratégicos con base en el análisis de los resultados de la gestión de 1999.</li> <li>• Se realiza la actividad en la que participan representantes de doce organizaciones, REMERFI e IICA.</li> </ul>
	<p>Taller de planificación estratégica y operativa para el Grupo Consultivo de Recursos Fitogenéticos de México</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El Grupo Consultivo de Recursos Fitogenéticos de México define su Misión, Visión y Objetivos Estratégicos con base en el análisis de los resultados de la gestión de 1999.</li> <li>• Se realiza la actividad en el Instituto de Investigaciones Forestales y Agropecuarias (INIFAP). Participan representantes de seis organizaciones, REMERFI e IICA.</li> </ul>
	<p>Taller de Identificación de Elementos para el Diseño de Políticas Relacionadas con los Recursos Fitogenéticos y la Agrobiodiversidad, Énfasis en Bioseguridad”</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A nivel regional, se definen los elementos para el diseño de políticas sobre bioseguridad y cultivos transgénicos en los siete países pertenecientes a REMERFI.</li> <li>• Se realiza actividad en el Colegio de Post</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se realiza actividad en el Colegio de Post Graduados de México. Se logra consenso entre representantes de siete países acerca de las políticas necesarias para asesorar a los tomadores de decisiones en el caso de cultivos transgénicos. Documento de memoria contiene las ponencias de los siete países y expertos latinoamericanos. Se logra apoyo del proyecto "Development of Frame Conditions for Biosafety" GTZ. Rural Development Division, Alemania.</li> </ul>
	<p>Evaluación de medio término proyecto IICA-GTZ/REMERFI.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Evaluación participativa del proyecto IICA-GTZ/REMERFI por miembros de la misión de monitoreo y seguimiento (CAP), y actores de REMERFI (Siete países y cuatro instituciones patronadoras).</li> <li>• Se reorienta el enfoque estratégico del proyecto IICA-GTZ/REMERFI. Se definen tres resultados: a) Areas temáticas, b) Gestión y Organización, y c) Cooperación Internacional. Se difunde ampliamente a todos los actores mesoamericanos el documento de memoria que contiene los resultados de la misión de evaluación ya talleres participativos. Se formula y consensa participativamente matriz de planificación 2000-2002</li> </ul>
	<p>. Tercera Reunión de Comité Directivo de REMERFI</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comité Directivo (CD) estudia y avala los resultados de la misión de evaluación. Además aprueba la nueva matriz de planificación 2000-2002</li> <li>• CD acepta tentativamente la matriz 2000-</li> </ul>

		2002, sin actividades definidas. Esta fue enviada completa para su aprobación en fecha posterior con actividades definidas y es aprobada por CD.
	Enlace con proyectos regionales para actividades conjuntas	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Carta de Entendimiento REMERFI/proyecto "Semillas de Esperanza" (CIAT) para la realización de "Estudio de percepción de los agricultores sobre las pérdidas de biodiversidad causadas por Mitch en Honduras y Nicaragua"</li> <li>◦ Se formula el proyecto "Estudio de percepción de los agricultores sobre las pérdidas de biodiversidad causadas por Mitch en Honduras y Nicaragua" a ser ejecutado por las Comisiones Nacionales de Nicaragua y Honduras con asesoría técnica de REMERFI.</li> </ul>
	Formulación de proyectos para ser ejecutados por REMERFI	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Formulación de proyecto "Use and Conservation of Genetic Resources of Sapotaceae Fruit Trees in Meso-America" a ser presentado a la Fundación McKnight.</li> <li>◦ Proyecto "Use and Conservation of Genetic Resources of Sapotaceae Fruit Trees in Meso-America" en gestión.</li> </ul>
	Participación en foros de discusión	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ REMERFI está presente en el "Curso de Formación para la Protección de las Obtenciones Vegetales en Países Iberoamericanos", patrocinio de SICTA-UPOV-INIA.</li> <li>◦ Enlace con instituciones regionales relacionadas con el tema de la protección de las obtenciones vegetales.</li> </ul>
	Foro electrónico de recursos fitogenéticos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Lanzamiento de Foro Electrónico de Recursos Fitogenéticos con apoyo de Centro Regional Central- IICA</li> </ul>

	Incrementar la presencia de REMERFI a nivel nacional (El Salvador)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se fortalece la presencia de REMERFI en la discusión de tema de recursos fitogenéticos a nivel nacional.</li> <li>• REMERFI presente en foro de día Mundial de la Tierra con tema conservación y uso sostenible de recursos fitogenéticos. Enlace con diez proyectos e instituciones nacionales.</li> </ul>
--	--	--

## 2. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA AL 30 DE JUNIO DEL 2000 EN US\$

Fuente	OGM 1-2			Total		
	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%
Fondos propios	130.911	72.082	55	130.911	72,082	55
Otros						
<b>Total</b>	<b>130.911</b>	<b>72,082</b>	<b>55</b>	<b>130.911</b>	<b>72,082</b>	<b>55</b>

## 3.

DESEMPEÑO	LIMITACIONES	RECOMENDACIONES
<p>De acuerdo con los resultados presentados en el Memo of Understanding firmado por los representantes de REMERFI durante la Evaluación de Medio Término del proyecto ICA-GTZ/REMERFI, éste ha cumplido con las actividades que se planearon en el Plan operativo 2000.</p> <p>Se realizó la Evaluación de medio término proyecto ICA- GTZ/REMERFI, en donde participativamente se consensó cambiar el enfoque estratégico con tres objetivos:</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se observó que la mayoría de las actividades han sido llevadas a cabo por la Unidad de Coordinación Regional (UCR), por lo cual se recomendó mejorar la participación e involucramiento de los países dentro de la Red.</li> <li>• La extensión del Proyecto ICA-GTZ/REMERFI implica que el presupuesto del proyecto deberá cubrir el presupuesto de un año extra, lo cual ha obligado a bajar el apoyo al</li> </ul>	<p>Mayor apoyo en el envío de la documentación del proyecto a la coordinación.</p>

1. La red facilita la ejecución de una estrategia consensuada en recursos fitogenéticos con enfoque de agrobiodiversidad, cadenas agrocomerciales y armonización del marco legal y político.
2. La gestión y organización de la Red está fortalecida y facilita los procesos de comunicación y decisión.
3. Mecanismos de cooperación regional e internacional funcionando de manera permanente y efectiva.

Se definen nuevas actividades bajo estos tres objetivos que incluyen mayor participación en el planeamiento y ejecución de actividades regionales. También debido a la extensión de la duración del Proyecto ICA-GTZ/REMERFI, se ha reprogramado el proyecto, para poder cumplir con los compromisos adquiridos.

El triunfo del Partido de Acción Nacional (PAN) en México puede representar un cambio en los mandos del Instituto Nacional de Investigaciones Forestales y Agropecuarias (INIPAF), lo cual puede repercutir en el apoyo a nuestro Punto Focal en ese país, Dr. Juan Manuel Hernández. La UCR con apoyo del representante de IICA en México y El salvador, realizaron toda una labor de apoyo al trabajo de consolidación del Grupo Consultivo de Recursos Fitogenéticos en ese país.

fortalecimiento de las Comisiones Nacionales de Recursos Fitogenéticos, produciendo un desaliento entre éstas.

La administración del Proyecto ha enfrentado algunas limitaciones en la presentación de comprobantes originales de gastos efectuados en los diferentes países. Ello desembocó en una tardanza en la realización del desembolso del Proyecto correspondiente al presupuesto del año 2000, el cual se realizó hasta el mes de Julio, y solamente en un 50%. Ello provocó que el Proyecto tuviera un sobregiro aproximado de US \$36,0000.

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA  
CENTRO REGIONAL CENTRAL  
INFORME**

**PROYECTOS REGIONALES**

**PRIMER SEMESTRE AÑO: 2000**

1 IDENTIFICACION	RESULTADOS ESPERADOS	RESULTADOS LOGRADOS 1er. Semestre 2000
<p>Red Colaborativa de investigación y Desarrollo de Hortalizas para América Central (REDCAHOR)</p> <p><b>Objetivos:</b> Fortalecer la colaboración en investigación y desarrollo de las hortalizas en Centroamérica, Panamá y República Dominicana con miras a aprovechar la tecnología de una agricultura sostenible; buscando:</p> <p>Duración: 06/99 a 06/2000</p> <p>Financiamiento: BID/BCIE/AVRDC</p> <p>Responsable: James Nienhuis</p> <p>Sede: Costa Rica</p>	<p>A. Preparación del Proyecto: REDCAHOR II fase, ⇒ Documento de Proyecto para la II Fase preparado</p> <p>B. Seguimiento de las actividades de la Red en los países y generación de Base de Datos sobre Hortalizas. ⇒ Documentos sobre los resultados de las investigaciones, publicados.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En consulta con los países se elaboró una propuesta de Proyecto para la II Fase de REDCAHOR. Esta propuesta fue enviada a los ministerios de agricultura y fue presentada en el Simposio Final de la I Fase de la Red, realizado en San José, Costa Rica, entre el 20 al 22 de junio del 2000.</li> <li>• Se dieron término a la investigación de campo. Con los Comités Nacionales de: El Salvador, Nicaragua y Guatemala se realizaron reuniones con la finalidad de motivarlos a la planificación de sus acciones a largo término. Esto con miras a la sostenibilidad de la Red en los países.</li> <li>• Se elaboró y distribuyó a los países 30 copias de un documento sobre los resultados de la investigación: "Informe de Resultados de Investigación: 1999-2000".</li> </ul>

	<p>C. Generación de base de Datos de Recursos Humanos de REDCAHOR</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Base de datos disponibles y de fácil acceso para los usuarios de REDCAHOR</li> </ul> <p>D. Desarrollo del Sistema Regional de Información de Hortalizas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Sistema de información disponible y de fácil acceso para los usuarios de hortalizas</li> <li>⇒ 2 Reuniones de Grupo Directivo. Ayuda Memoria,</li> <li>⇒ 2 Reuniones de Grupo de Planificación. Ayuda Memoria</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se inició una base de datos a cerca de los recursos humanos vinculados con las hortalizas, en un principio que han participado en actividades de REDCAHOR. Esta base cuenta en este momento con 202 registros y permite seleccionar las personas por palabras claves de acuerdo con el área y el cultivo en el cual trabaja. Al mismo tiempo se han hecho avances en una base de servicios pero aún no se termina.</li> <li>• Se creó el: Sistema de Información regional de Hortalizas, SIRCAHOR, de común acuerdo con los países.</li> <li>• Al respecto se hizo un diagnóstico sobre los sistemas de información que existen en la región y que poseen o manejan información de hortalizas.</li> <li>• Se identificaron 59 centros de documentación, distribuidos por país de la siguiente forma: Costa Rica 7, El Salvador 7, Guatemala 11, Honduras 11, Nicaragua 9, Panamá 5 y República Dominicana 9.</li> <li>• Se realizó un Simposio para presentar los logros de su I Fase y una propuesta para una II Fase. A esta actividad participaron delegados de los países, del sector privado y empresarial y de las instituciones ejecutoras y donantes. En el evento se hicieron comentarios muy positivos de la labor realizada por la Red que logró crear los mecanismos para que se iniciara</li> </ul>
--	---	---

	<p>E. Recursos Genéticos</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Se establecerá la metodología de Marcadores Moleculares en curúbitas en los laboratorios de Guatemala, Panamá y CATIE. Documento escrito</li> </ul> <p>F. Validación de Cultivares Comerciales</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Desarrollados nuevos ensayos a partir de resultados obtenidos por la Red.</li> <li>⇒ Días de campo, 500 personas conocedoras de los resultados de la validación de cultivares entre técnicos y productores</li> </ul>	<p>el desarrollo del sector, con resultados de investigación sobresalientes en el área del mejoramiento genético y el manejo integrado de plagas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Con la colaboración de la Universidad de Guadalajara, México, se dio un entrenamiento en servicio para tres personas del Laboratorio de Marcadores Moleculares de la Universidad de San Carlos de Guatemala. habiendo quedado capacitados para estudiar la variabilidad genética de las cucúrbitas, con el compromiso de que ellos a su vez podrían entrenar a los demás técnicos de la región.</li> <li>• A nivel de la región se establecieron ensayos de cultivares comerciales, los cuales fueron utilizados por los técnicos nacionales para la enseñanza de nuevas variedades más productivas y adaptadas a las necesidades de clima y calidad de los países. Entre varios ejemplos de la bondad de estos cultivares se destaca el caso presentado a los agricultores de la población de Santa Ana, Costa Rica, en donde un agricultor obtuvo con variedades mejoradas y riego por goteo un incremento en la producción de 250%, con la mitad de los costos del cultivo tradicional.</li> </ul>
--	---	--

	<p>G. Manejo integrado de Plagas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Parasitoides distribuidos en 7 países</li> <li>⇒ Guías de Manejo integrado en Chile y Tomate.</li> </ul> <p>H. Estudios Socio económicos y de Mercadeo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ 1 Congreso sobre Poscosecha, 100 personas entre técnicos, productores y empresarios capacitados y memorias del Congreso publicado.</li> <li>⇒ 7 Congresos Nacionales de Producción, Mercadeo y Comercialización de Hortalizas.</li> </ul> <p>I. Desarrollo de cursos cortos sobre: Mejoramiento genético y el uso de marcadores moleculares, producción de hortalizas y sobre cría de parasitoides de <i>Plutella</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ 1 Curso sobre Mejoramiento Genético, ayuda memoria, 25 capacitados</li> <li>⇒ 1 Curso sobre Producción de Hortalizas, ayuda memoria, 25 capacitados</li> <li>⇒ 1 Curso MIP (Manejo Integrado de Plagas), ayuda memoria, 25 capacitados</li> <li>⇒ 1 Taller de Ensayos Regionales de: recursos genéticos, cultivares comerciales y manejo integrado de plagas: Taller de análisis</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En colaboración con la Universidad Nacional Agraria de Nicaragua se establecieron dos laboratorios rurales para la multiplicación de parasitoides de <i>Plutella</i> del repollo, uno localizado en Estelí, Nicaragua y otro en Siguatepeque, Honduras. En ambos lugares se espera que los mismos agricultores liberen y planifiquen el combate de la plaga. Se enviaron parasitoides a El Salvador y Panamá.</li> <li>• En abril del 2000 se llevó a cabo en Costa Rica el Simposio – Taller sobre poscosecha al cual participaron 125 personas de los diferentes sectores vinculados con las hortalizas. Se elaboraron y distribuyeron memorias del Taller el cual plantea la problemática y define acciones en el área de la pos cosecha.</li> <li>• Se realizaron varios días de campo en Costa Rica, sobre variedades y sobre MIP para el manejo del picudo del chile; en Nicaragua sobre variedades y sobre MIP en el manejo de parasitoides, en Honduras sobre MIP, parasitoides; un entrenamiento en servicio sobre marcadores moleculares, en Panamá sobre variedades en cultivos protegidos. La Red participó además en el PCCMCA en Puerto Rico donde se presentaron 23 trabajos de investigación y se realizaron un simposio sobre poscosecha y un seminario sobre resultados de la I Fase de la Red. En estas actividades participaron un total de 865</li> </ul>
--	--	---

	<p>combinado de datos de Ensayos Regionales, Ayuda Memoria y 25 Técnicos capacitados</p> <p>J. Publicaciones de boletines, artículos referidos a las actividades de REDCAHOR  ⇒ 2 artículos publicados sobre MIP  ⇒ 2 boletines publicados y en el página WEB7IICA</p> <p>K. Publicación descriptiva sobre los resultados de la Red en Investigación y Mercadeo  ⇒ Documento escrito y publicado</p>	<p>personas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Boletín de REDCAHOR: se hicieron los número 3 y 4</li> <li>• Revista MIP/CATIE. Se incluyeron artículos en las revistas N° 54, 55 y 56</li> <li>• CD: Comercio y Producción de Hortalizas.</li> <li>• Memorias del Simposio sobre Poscosecha</li> <li>• Propuesta para II Fase de REDCAHOR</li> <li>• Directorio de Recursos Humano Relacionado con la Actividad Hortícola</li> <li>• Directorio de Instituciones con Información Hortícola Disponible</li> <li>• Impacto de la Acción de REDCAHOR en el Sector Hortícola de la Región.</li> <li>• Informe: Resultados de Investigación 1999-2000-07-31</li> </ul>
--	--	--

2. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA AL 30 DE JUNIO/2000 EN US\$

Fuente de Financiamiento	OGM 1-2			OGM 3-9			TOTAL		
	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%
lica-bid	20,100	19,819	99	87,900	73,778	84	108,000	93,597	87
Externos	8,000	7,690	96	292,800	268,234	92	300,800	275,924	92
Total:	28,100	27,509	98	380,700	242,012	90	408,800	369,521	90

3.

DESEMPEÑO	LIMITACIONES	RECOMENDACIONES
<p>Progreso de la ejecución;            El Proyecto terminó el 30 de junio y actualmente se trabaja en una transición hacia una II Fase. Del 20 al 23 de junio se realizó un Simposio para dar a conocer los logros del Proyecto y justificar una nueva etapa, para la cual se elaboró un proyecto al cual se le dio el nombre de: "Mejoramiento de la competitividad de los sistemas de producción y comercialización de las hortalizas en América Central, Panamá y República Dominicana"            El IICA asumió el compromiso de dar seguimiento al Proyecto en la etapa de transición, la cual se espera en una primera programación dure seis meses. Los países siguen trabajando para no dejar caer la idea de la Red, la cual ha tenido el apoyo e interés de los países.</p> <p>Logros de la Red:            (i) Diagnóstico de la situación de la producción y el meradeo de las hortalizas en la región, que identifica, a evolución del negocio de las hortalizas en la región con un futuro promisorio frente a las perspectivas del crecimiento de la demanda, tanto en el nivel local y regional como en el plano extrarregional. Los países por tanto enfrentan el desafío de abastecer los mercados locales y competir con las importaciones de países fuera de la región, para crear escenarios que promuevan la eficiencia económica y proyecten su crecimiento económico            (ii) Por primera vez aparece el trabajo con hortalizas dentro de las prioridades de las instituciones nacionales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>◦ Fue muy corto el tiempo de ejecución de las acciones, en especial si se tiene en cuenta que en el tema de las hortalizas era la primera vez que se daba apoyo al desarrollo y la investigación.</li> <li>◦ REDCAHOR tuvo que abrir espacio y justificar la inversión en el rubro e iniciar acciones capacitando personas.</li> <li>◦ La tecnología de los cultivos más importantes como el tomate y la cebolla se encuentra en un atraso tecnológico notorio, lo cual repercute en la falta de competitividad de estas hortalizas. Esta situación impidió que se consolidara debidamente en todos los países la Red para hacerla sostenible en el tiempo.</li> <li>◦ El trabajo con la empresa privada apenas se comenzaba a dar y era muy prometedor.</li> <li>◦ Hace falta mayor proyección de la Red en el sector político de los países, quienes deberán justificar a los donantes la continuidad de la Red</li> </ul>	<p>Trabajar en una etapa de transición para justificar la propuesta para la II Fase de la REDCAHOR</p>

<p>(iii) La Red tiene ahora un dominio mayor de la problemática del sector hortícola, en áreas de producción, de poscosecha, de mercadeo, de inocuidad y finalmente de la competitividad en el mercado de las hortalizas.</p> <p>(iv) Se ha logrado establecer y trabajar dentro de una red de técnicos e instituciones que intercambian fortalezas y coordinan actividades mediante agendas compartidas.</p> <p>(v) se capacitaron al menos a 3.000 participantes sobre temas relacionados con las actividades programadas por REDCAHOR. A los eventos de coordinación y de capacitación asistieron mayormente investigadores, seguidos de agricultores y directores de programas de ONG's, y empresas involucradas en la agroindustria, el comercio y la comercialización de las hortalizas.</p> <p>(vi) Los países disponen ahora de un acervo genético tanto de la región como introducido, importante para sus programas de producción y selección de variedades, en los cultivos de tomate, chile y cucúrbitas.</p> <p>(vii) La Red con la colaboración de la Universidad de Wisconsin, USA, desarrolló la metodología para identificar marcadores moleculares en cucúrbitas. Esta metodología facilitará el estudio de la variabilidad genética de la especie <i>Cucúrbita moschata</i>.</p> <p>(viii) Con la colaboración del AVRDC, Taiwan, la Red introdujo tres parasitoides de la palomilla del repollo y otras básicas. La Universidad Nacional Agraria de Nicaragua realizó estudios de cuarentena, cría, multiplicación y liberación de las especies introducidas. Esta nueva herramienta está a disposición de los agricultores de Nicaragua y Honduras con quienes se está realizando una nueva experiencia de producción y</p>		
--	--	--

liberación de parásitos desarrollados por ellos. Esta alternativa permitirá al productor reducir las aplicaciones de control de 20 a solamente 4 o 5.

(x)La validación de cultivares de tomate, cebolla y chile ha mostrado a los agricultores opciones tecnológicas superiores en 50 y hasta en un 100% de su producción obtienen normal. La opción de la variedad mejorada con nuevos sistemas de cultivo, como el riego por goteo, no solo puede repercutir en aumento de la producción sino además en menores costos, colocándolos en un nivel alto de competitividad en el mercado.

(xi)El Picudo del chile, principal plaga del cultivo, requiere que el agricultor aplique grandes y costosas cantidades de agroquímicos. La Red ha demostrado que con labores apropiadas de recolección de frutos y aplicación de productos biológicos: hongos, bacterias y virus puede producir y combatir la plaga económicamente, con beneficios para la estabilidad y conservación del ambiente.

(xii)La calidad de la producción es una consecuencia de buenas prácticas de poscosecha, de inocuidad y de presentación del producto. Estas fueron algunas de las conclusiones del taller "Tecnología de poscosecha para mejorar la competitividad de las hortalizas" celebrado en San José Costa Rica. Actividades de esta naturaleza de dieron sobre los aspectos de la producción orgánica de las hortalizas, en los sistemas intensivos de la producción de hortalizas en zonas periurbanas y en mercadeo y comercialización. Estos talleres permitieron a la Red conocer la problemática, definir acciones y priorizar actividades.

(xiii) Se han logrado los primeros avances en identificación de las necesidades y en la disponibilidad de información en la región. Con la colaboración del IICA se creó "SIRCAHOR", Sistema de Información Regional de Hortalizas, el cual pretende integrar sistemas que generan o posean información útil para la toma de decisiones de los diferentes actores de la cadena agroalimentaria de las hortalizas.

(xiv) Se han producido y distribuido publicaciones relacionadas con los diferentes aspectos considerados por la Red en esta etapa, resultados de la investigación, experiencias de otras latitudes y documentación básica del cultivo y manejo de las hortalizas.

Finalmente el resultado de las acciones han permitido a la Red hacer nuevos planteamientos para una segunda fase, esta vez más orientados al mejoramiento de la competitividad de los sistemas de producción y comercialización de las hortalizas en América Central, Panamá y República Dominicana. Más detalles de la propuesta pueden ser observados en un capítulo de este mismo boletín.

INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA  
CENTRO REGIONAL CENTRAL  
**INFORME**

PROYECTOS REGIONALES

PRIMER SEMESTRE 2,000

IDENTIFICACIÓN	RESULTADOS ESPERADOS	RESULTADOS LOGRADOS
<p>Programa Cooperativo Regional para el Desarrollo Tecnológico y Modernización de la caficultura en México y Jamaica PROMECAFE.</p> <p>Promover a través de la cooperación reciproca horizontal, la investigación y transferencia tecnológica, el desarrollo de la caficultura en forma integral e impulsar la modernización de la misma, con el propósito de elevar la eficacia y eficiencia de la producción y la comercialización a nivel nacional e internacional del grano en los países miembros, la sostenibilidad de la producción y la protección del medio ambiente.</p> <p>Contribuir a la consolidación de este mecanismo de cooperación reciproca entre los países, para el fortalecimiento de la capacidad tecnológica y favorecer el desarrollo de la caficultura regional, a</p>	<p><b>01. Protección Sanitaria de la Caficultura</b></p> <p>A. Integración y validación de componentes de: Agentes de control biológico (parasitoides, hongos), manejo del cultivo y trampeo, en el combate de la broca (<i>Hypothenemus hampei</i>) F. PROCAFE-El Salvador, CIRAD/PROMECAFE.</p> <p>Informe de manejo integrado.</p> <p>B. Reintroducción del parasitoide <i>Phymasticus Coffeae</i> a El Salvador, F. PROCAFE, CIRAD/PROMECAFE. Pie de cría establecido en laboratorio.</p> <p>C. Seminario regional de especialistas en manejo integrado de plagas del café, con énfasis en broca. El Salvador, CIRAD/PROMECAFE. MIP-CATIE/NORAD, ECOSUR.</p> <p>Lineamientos sobre MIP logrados en el seminario.</p>	<p>Validación de componente de trampeo. Definición de tipo de trampa y su aplicación a nivel de finca.</p> <p>Pie de cría del parasitoide <i>P. Coffeae</i> introducido al país. Establecimiento en laboratorio en proceso</p> <p>Este seminario regional se sustituye por Capacitación MIP en el Trifinio, segundo semestre 2000; y establecimiento de parcelas modelo sobre manejo integrado de plagas en sistemas agroforestales con café en Costa Rica, Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua, lo cual se diseño durante el primer semestre.</p>

<p>través del mantenimiento de una instancia regional que posibilite decidir, dirigir y ejecutar acciones orientadas al aprovechamiento de los recursos científicos y tecnológicos, internos y externos.</p> <p>-Facilitar a las partes la búsqueda activa y la obtención de recursos de diversa índole y promover una eficiente canalización y utilización de los mismos, en la preparación y ejecución de proyectos y actividades conjuntas en beneficio de la caficultura regional.</p> <p>Duración: 01/01/00 al 31/12/00</p> <p>Financiamiento: Cuotas/Rec. Externos</p> <p>Responsable: Guillermo Canet, Secretario Ejecutivo</p> <p>Sede: Guatemala</p>	<p>Definición de acción futura y estrategias de combate de la broca. 10 técnicos capacitados.</p> <p>E. Reunión Técnica sobre marchites lenta del cafeto. Revisión de estado actual de la epifitía y su control en Centroamérica. Honduras PROMECAFE. MIP CATIE/NORAD. Revisión lograda, definición de acciones tecnológicas. Informe</p> <p>F. Acciones para atender contingencias por amenazas sanitarias a la caficultura regional Contingencias puntuales atendidas. Recomendaciones tecnológicas ofrecidas.</p> <p><b>02. Mejoramiento Genético</b></p> <p><b>Creación Varietal</b></p> <p>F. Terminación de evaluación de híbridos F1 de cruces silvestres por variedad o Catimores. Evaluación de plantas provenientes de embriogénesis somática CIRAD/PROMECAFE, CICAPE, CATIE Terminar evaluación en ensayos CICA2...CICA6. Evaluación de producción, fertilidad, Calidad, resistencia a enfermedades y Variación somaclonal.</p> <p>G. Terminación de ensayos de embriogénesis somática. CIRAD/PROMECAFE, CATIE. Evaluación final. Informe de resultados.</p>	<p>Reunión técnica se llevará a cabo segundo semestre 2000</p> <p>No se presentaron pedidos de apoyo técnico por contingencias sanitarias</p> <p>Evaluaciones en curso. Se preparo y entrego a los países miembros, el documento "Catalogo de los clones obtenidos de Híbridos F<sub>1</sub> élite entre tipos silvestres x variedades de <i>C.arabica</i>"</p> <p>Continuación de ensayos y evaluaciones en curso.</p> <p>Ensayos de embriogénesis somática terminados</p>
---	---	---

	<p>H. Ensayos regionales de híbridos F1 promisorios: Multiplicación de híbridos F1 para la red de ensayos CIRAD/PROMECAFE/CATIE.</p> <p>Multiplicación por embriogenesis somática. Distribución a países de PROMECAFE.</p> <p>I. Instalación e ensayos regionales PROMECAFE-CICAFE: IHCAFE PROMECAFE. ANACAFE.</p> <p>Instalación en Costa Rica, Honduras, Guatemala y El Salvador. Protocolos.</p> <p><b>Biotecnología</b></p> <p>J. Transferencia de la metodología de embriogenesis somática a países de PROMECAFE, Presentación de informe final de proyecto CIRAD / PROMECAFE, CATIE.</p> <p>Visitas. Unidades de laboratorio en los países. Capacitación de 5 técnicos locales.</p> <p>K. Proyecto de Manejo y variabilidad de los recursos genéticos. Determinación genética de la resistencia a Nematodos</p>	<p>Multiplicación por embriogenesis realizada. Material enviado (vitroplantas) a países de Centroamérica y República Dominicana.</p> <p>Protocolos e instalación en Costa Rica, Honduras, Guatemala.</p> <p>Visitas por especialistas de CIRAD-PROMECAFE, efectuadas a laboratorios de ANACAFE, PROCAFE.</p> <p>Fitomejoradores de Guatemala, El Salvador, Honduras tuvieron una reunión en CATIE para revisar el proyecto. Obtuvieron los protocolos tecnológicos de embriogenesis somática y multiplicación de vitroplantas.</p> <p>Investigación en curso, en CATIE/PROMECAFE-CIRAD e IRD.</p>
--	---	---

(INCO), PROMECAFE, CIRAD, ICAFE, ANACAFE, IRD (ex Orstom), MAE-Francia, Univ. De Trieste, CATIE. Desarrollo de selección asistida por marcadores moleculares. Avances en conocimiento de resistencia genética a nematodos.

1. Actividades en ANACAFE-Guatemala  
Se mantuvieron y multiplicaron poblaciones puras de *meloidogyne sp.* en plantas de tomate, para los estudios de resistencia.

Se realizó la aclimatación de vitro plantas de híbridos F1, recibidas en 1999; y se realizaron inoculaciones experimentales (4) de *meloidogyne sp.*

Se recibieron semillas de 23 familias F2 para evaluar efecto térmico sobre la resistencia a nematodos. También se evalúan genotipos silvestres T52 y T59, progenitores de F<sub>1</sub> y F<sub>2</sub>; así como a plantas de tomate portadoras de gen "mi", por su resistencia a *meloidogyne*. Se integraron 20 grupos de individuos silvestres, para ampliar la identificación de nuevos materiales resistentes a *meloidogyne sp.*

## 2. Actividades en ICAFE, Costa Rica

Prosiguió estudio de introgresión genética/calidad de taza. Se encontró relación negativa entre contenido de marcadores AFPL en el genoma del café y la calidad. Se repitió el ensayo de 25 tipos comparando con Caturra, en dos cataciones. También se realizó ensayo dialelo de heredabilidad de la calidad de taza en 370 muestras (48 familias); se encontró que la calidad de taza de descendencias se vincula a contenido de marcadores de introgresión de los progenitores.

Se realizó estudio, en las muestras del ensayo dialelo, sobre heredabilidad de constituyentes bioquímicos del grano de café. Los análisis de

	<p>Actividad no programada: Elaboración y suscripción de una carta de entendimiento entre países de PROMECAFE, el IICA, CATIE y CIRAD; para la protección de derechos de obtentor de las nuevas variedades producidas por el programa de mejoramiento genético.</p> <p><b>03 Sistemas de Producción, Agroforestería con Café.</b></p> <p>L. Capacitación en sistemas de producción, mercadeo y certificación de caficultura orgánica. Talleres nacionales en Costa Rica y Honduras. PROMECAFE.</p> <p>Dos talleres efectuados, capacitación de 10 técnicos por país.</p> <p>M. Sistemas agroforestales en caficultura: cursos nacionales "Manejo del Componente arbóreo en cafetales", en Honduras y Nicaragua AF-CATIE. PROMECAFE.</p> <p>Dos cursos realizados, se capacitan 15 técnicos por país.</p>	<p>contenidos en grasa, cafeína, trigonelina y sacarosa los realizan CIRAD. Francia. PROMECAFE participó, con la presencia de coordinador técnico F. Anzueto, en la III Reunión Anual del proyecto INCO en Trieste, Italia (19-21/3/2000).</p> <p>Se preparó y se logró la suscripción por todas las partes, de la carta de entendimiento sobre derechos de obtentor de híbridos <math>F_1</math> élite y la variedad Nemaya.</p> <p>Un taller efectuado en Costa Rica. Dos técnicos de cada uno del resto de países capacitados.</p> <p>Contemplados para el segundo semestre del año.</p>
--	--	---

	<p>N. Completación del estudio regional sobre el manejo actual de la sombra en cafetales. En El Salvador y Guatemala. AF-CATIE. PROMECAFE.</p> <p>Estudio realizado con participación de 10 técnicos por país.</p> <p>O. Completación de estudio regional sobre situación actual de políticas y promoción de sistemas agroforestales con café. R. Dominicana y Jamaica AF-CATIE, PROMECAFE.</p> <p>Estudios completados, informe técnico de los consultores.</p> <p>P. Establecimiento de ensayos regionales sobre MIP en sistemas agroforestales con café en Centroamérica. MIP-CATIE / NO-RAD, CATIE/GTZ, PROMECAFE, AF-CATIE</p> <p>Se logra el diseño e instalación de un ensayo en cada país, con protocolo de procedimientos.</p> <p><b>04. Beneficiado / Calidad / Comercialización</b></p> <p>Q. Estudio de mercado y estimación de consumo interno de café en R. Dominicana. SEA. ICAFE. PROMECAFE.</p>	<p>Completación del estudio en progreso, en Nicaragua, Honduras, El Salvador, con CATIE-AF.</p> <p>Programado para octubre 2000</p> <p>Se instalará un ensayo en área de El Trifinio, con CATIE-MIP. También se ha iniciado instalación en Costa Rica y Nicaragua.</p> <p>Segundo semestre 2000</p>
--	--	---

	<p>Estudio realizado, con recomendaciones y propuestas metodológica a Depto. Café.</p> <p>R. Apoyo técnico a Guatemala y El Salvador en reconversión de beneficiado húmedo, tratamiento de aguas residuales y límites permisibles de contaminación ambiental. Misión de expertos. PROMECAFE, CIRAD.</p> <p>Misión realizada en cada país, recomendaciones técnicas presentadas.</p> <p>S. Estudio general de situación actual del beneficiado y secado de café en Honduras, Nicaragua y R. Dominicana. Consultoría. PROMECAFE. Estudio realizado con informe, recomendaciones y propuesta. IHCAFE, UNICAFE Y SEA.</p> <p>T. II curso regional sobre calidades de café, catación y propuesta de red informativa y estándares sobre tipología del café de la región. PROMECAFE., CIRAD, Guatemala.</p> <p>Curso realizado, capacitación de 10 catadores de la región. Informe técnico, con propuesta de red regional.</p> <p><b>Actividades no programadas:</b></p> <p>Reunión técnica sobre mejoramiento de</p>	<p>Segundo semestre 2000</p> <p>Cancelado . Se participa en preparación de nuevo proyecto para Honduras y Nicaragua con financiamiento FCPB.</p> <p>Segundo semestre 2000</p>
--	--	---

	<p>calidad y catación de café. Consejo Salvadoreño del Café, El Salvador, Bolsa del Café, Azúcar y Cacao de New York CSCE.</p> <p>Perfil de proyectos sobre fijación de carbono en plantaciones cafeteras de la región, PROMECAFE-CIRAD.</p> <p>Estudio sobre políticas de promoción de la producción de café amigable con el medio ambiente.</p> <p><b>05. Difusión / Publicación / Proyectos</b></p> <p>U. Difusión de resultados de PROMECAFE en el Boletín, memorias de eventos técnicos, informes y carta informativa PROMECAFE.</p> <p>Cuatro boletines a 800 suscriptores, 3 memorias o informes especiales (primera versión).</p> <p>V. Preparación de primera versión de proyectos nuevos de PROMECAFE, para negociación con cooperantes externos. Informes internos (IICA). PROMECAFE.</p> <p>Textos logrados de dos proyectos nuevos. Informes semestral y anual de actividades</p>	<p>Dos técnicos por país de Centroamérica asistieron a la reunión (10 en total) y dos expertos del CSCE, en San Salvador.</p> <p>La Secretaría Ejecutiva y un experto del CIRAD elaboraron el perfil del proyecto que fue presentado a la Unión Europea.</p> <p>Fue elaborado el estudio con cooperación de PROARCA de USAID con la participación de un consultor.</p> <p>Edición y multiplicación del catálogo de 19 clones élite de cruces F<sub>1</sub> tipo silvestre x variedad de C. Arabica.</p> <p>Boletines No.84 y No.85, elaborados y distribuidos (34 países)</p> <p>Apoyo en la elaboración de documento sobre PROMECAFE para su presentación a FORAGRO; y para presentación del programa en sitio web de IICA</p> <p>Texto de un proyecto en proceso. Informe</p>
--	--	---

	<p>del programa.</p> <p>W. Rehabilitación de la base REDCAFE, reinicio del servicio de información bibliográfica a nivel regional – Biblioteca Conmemorativa Orton-CATIE/IICA.PROMECAFE.</p> <p>Actualización de la base REDCAFE, reinicio del servicio a usuarios de PROMECAFE.</p> <p>X. Apoyo técnico a la Secretaría Ejecutiva en el seguimiento y evaluación de los proyectos</p> <p>Logro de evaluaciones objetivas y difusión de resultados.</p> <p><b>06. Dirección ejecutiva del programa, relacionamiento y negociación externa.</b></p> <p>Y. Estudio y orientación tecnológica y funcional de PROMECAFE, Secretaría Ejecutiva.</p> <p>Funcionalidad del programa, cumplimiento de mandato del Consejo Director. Relaciones adecuadas y logro de cooperación externa.</p>	<p>Semestral, presupuesto operativo anual elaborados. Acta del Consejo Directivo (I Reunión)</p> <p>La actividad no se realizará el presente año.</p> <p>Apoyo al seguimiento y revisión de estado ejecución de proyectos, comunicación con cooperantes en progreso.</p> <p>Dirección Ejecutiva en progreso</p> <p>Se ampliarán relaciones externas con OIC, el Fondo Común de Productos Básicos FCPB, organismos cafeteros de otros países no miembros. Participación en proyectos con financiamiento externo en progreso. OIC invito al Secretario Ejecutivo a participar en la reunión de mayo, para nuevo proyecto con el FCPB y asistir al taller sobre café y medio ambiente de OIC.</p>
--	--	--

	<p>Z. Reuniones del Consejo Directivo y de nivel técnico regional. Planeación estratégica del Programa, preparación final de proyectos, informes y presupuestos operativos. Seguimiento a la administración financiera del programa PROMECAFE.</p> <p>Reuniones organizadas y efectuadas. Informes, actas logradas y aceptadas, cumplimiento de mandatos y recomendaciones. Control de la ejecución financiera.</p> <p>Foro de planeamiento realizado, visión y acción estratégica planteada.</p> <p>Aprobación de nuevos proyectos.</p> <p>AA. Actividades coyunturales, de asistencia técnica o consideraciones especiales, en atención a solicitudes puntuales de los países miembros. PROMECAFE.</p>	<p>PROMECAFE fue invitado por primera vez a tres reuniones de países productores de café, de Centroamérica, Colombia, Ecuador y México; sobre política comercial y estrategias de regulación de la oferta, reuniones que tuvieron lugar en Costa Rica, Guatemala y México durante el mes de abril. Se solicitó a PROMECAFE preparar una monografía sobre consumo interno de café en Centroamérica.</p> <p>Se efectuó la I reunión del Consejo Directivo (Managua, febrero 2000). Aprobación del programa operativo 2000. Ejecución financiera conjuntamente con IICA.</p> <p>El PROMECAFE fue escogido como uno de los tres programas regionales exitosos del IICA. Caso que fue presentado a FORAGRO en una reunión en Alemania, para lo cual un consultor contratado por el Foro Global de Investigación Agrícola y la Secretaría Ejecutiva prepararon un documento sobre el programa.</p> <p>Se asistió a las reuniones de una misión de FCPB y OIC para tratar nuevo proyecto de apoyo a caficultura de Honduras y Nicaragua. Se solicitó la incorporación del componente Honduras del</p>
--	--	--

	<p>BB. Coordinación regional de la Acción de PROMECAFE. Visitas a unidades ejecutoras en los países miembros. Reuniones de seguimiento y evaluación.</p> <p>Reuniones con funcionarios de los organismos cooperantes al programa.</p> <p>Informes de viaje/actividad. Coordinación y evaluación lograda.</p> <p>CC. Eventos especiales: XIX Simposio de Caficultura Latinoamericana. ICAFE, PROMECAFE.</p> <p>XIX Simposio organizado y realizado. Memorias.</p> <p><b>07. Proyecto de Manejo Integrado de broca PROMECAFE/OIC/FCPB</b></p> <p>BB. El proyecto iniciado en 1998 en ECOSUR- México, ANACAFE-Guatemala, IHCAFE-Honduras y CIB Jamaica, espera desarrollar la estrategia de tecnología de manejo integrado de la broca, con participación de los productores de café en estos países.</p> <p>CC. Así también el logro y dominio de tecnología de producción a gran escala, de</p>	<p>Proyecto MIB en ejecución, al IHCAFE.</p> <p>El Secretario Ejecutivo disertó sobre el tema de mercado de café, por invitación a reuniones de CORECA en Nicaragua,; y en la feria Santaneca en el Salvador.</p> <p>Se realizaron visitas a todos los organismos miembros de Centroamérica, Ecosur México, a Londres por invitación de OIC para tratar nueva cooperación financiera de FCPB. Así también con expertos de CIRAD PROMECAFE para coordinación de actividades.</p> <p>Se designó a Costa Rica como sede del Simposio. Se organizó e inició funciones el Comité Organizador.</p> <p>1. Trabajo en ECOSUR –Mexico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Se continuó evaluación de MIB en 16 parcelas en Soconusco, Chiapas, con participación de productores en el diseño y aplicación de MIB, que incluyó liberación de 32600 parasitoides <i>Cephalonomia stephanoderis</i> (enero-abril) cuyos efectos preliminarmente evaluados indican disminución de infestaciones de broca. Estos resultados han sido discutidos y presentados en asambleas de productores, obteniendo una buena relación entre estos y los investigadores.</li> <li>- Durante el semestre se introdujo a México el parasitoide <i>Phymasticus coffeae</i>, para lo cual previamente se capacitó a un técnico de ECOSUR en ANACAFE – Guatemala, en la cría en laboratorio, tanto en Guatemala como en</li> </ul>
--	--	---

	<p>agentes biológicos de control de la broca: parasitoides de origen africano y nativos; y hongos <i>estomopatogenos</i>, se espera sentar las bases técnicas para la utilización de estos agentes, por los productores de café y se adopten estrategias MIB como practica comun de control de la broca.</p> <p>Informes o memorias de actividades y sus resultados.</p>	<p>Tapachula, México.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Durante el semestre se lograron suficientes individuos para una liberación experimental de campo de 500 individuos.</li> </ul> <p>2. Trabajo en ANACAFE - Guatemala</p> <p>Prosiguió el trabajo de MIB conjuntamente con una empresa comunitaria campesina en Chocolá y en 27 parcelas en fincas particulares, en otras localidades de Guatemala, con lo cual se incrementó la participación y difusión de componentes MIB, especialmente en la utilización del control manual de broca (pepena, repela, repase) que demostró alta efectividad en reducción del daño de broca al café a costos favorables al productor.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Se logró capacitación a productores de café participantes en el proyecto y por irradicación de parcelas demostrativas, en componentes tecnológicos asociados a MIB, tales como muestreo de broca y de suelos, análisis economico del control de broca, y recolección de frutos infestados.</li> <li>- En parcelas experimentales se observo una reducción de 11% en la conversión cereza/pergamino con control manual de broca.</li> <li>- Continuaron los estudios biológicos con <i>Phymasticus coffea</i>: adaptabilidad y parasitismo de broca infestando café robusta. <i>P. Coffea</i> mostro parasitismo de 21 a 33% a 35 días de observación. Otro estudio se refiere a dispersión entre</li> </ul>
--	--	---

plantaciones de 700 a 1040 mcrn, con liberación de 60000 parasitoides. Las primeras observaciones indican adaptación y colonización en las tres áreas, a los 30 días, con parasitismo de 15 a 47%.

### 3. Trabajos en IHCAFE-Honduras

- Prosiguieron las prácticas MIB en cuatro parcelas experimentales y demostrativas, donde se habían liberado parasitoides en 1999: *C. Stephanoresis* y *Prorops nasuta*. En el semestre se efectuó pepena y repelas de frutos de café. Se evaluó infectación de ojo de gallo (*M. Citricolor*) y roya (*H. Vastatrix*). Se observó incidencia muy baja de broca con prácticas de control manual. En una de las parcelas (S. Luis) la estrategia MIB no incluye uso de parasitoides, solamente control cultural, lo cual indica buen resultado para pequeños productores de café.
- Se efectuaron eventos de capacitación en MIB, organización para la comercialización y reconversión de beneficios de café dirigidos a 109 caficultores.
- En laboratorio y campo experimental se condujeron estudios sobre:
  - Parasitismo en broca por *Phymasticus coffea* y nematodos no identificados.
  - Concluyó evaluación de sustratos para cria de parasitoides *C. stephanoderas*, *P. nasuta* y *P. Coffea*. La miel de abeja diluida resulta mejor para *P. coffea*.
  - Continuo cria de *Horismenus* sp.

depredador de broca nativo, descubierto por el proyecto en 1999.

También se descubrió al lepidoptero *Antinote antea*, controlador biológico de una maleza en cafetales, el cual se trata de reproducir en laboratorio.

#### 4. Actividades en CIB – Jamaica

Se realizó una misión a Jamaica (R. Muñoz y A. García) en seguimiento a la introducción de parasitoides *C. Stephanoderis* y *P. Nasuta* en 1999 y el inicio del programa de control biológico de broca. Se comprobó el inicio de liberaciones experimentales de los parasitoides y se prepara la introducción de *P. coffea*.

#### 5. Actividades regionales

Siete técnicos de proyecto recibieron capacitación sobre MIB en la Universidad de Mississippi en cooperación con USDA (mayo). Previamente dos técnicos del proyecto asistieron a dicha universidad para capacitación en producción artificial masiva de insectos (febrero).

Para los aspectos de participación colectiva de los productores y difusión tecnológica se conto con la asistencia del Dr. Jeff Bentley (Reino Unido).

### 3. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA AL 30 DE JUNIO DEL 2000 EN US\$

Fuente de Financiamiento	CGM 1-2			OGM 3-9			TOTAL		
	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%
Cuotas	90,623	40,036	44	0	0	0	90,623	40,036	44
FCPB/unión Europea	8,419	2,650	31	180,780	60,736	34	189,199	63,386	33
ORSTOM	0	0	0	60,400	34,082	0	60,440	63,386	33
Cuotas Extra. Países	0	0	0	50,000	0	0	50,000	0	0
Cuotas Países	0	0	0	160,000	63,530	40	160,000	63,530	40
Total:	99,042	42,686	75	45,180	158,348	74	550,222	201,034	121

<sup>1</sup> por fuente de financiamiento

4.

DESEMPEÑO	LIMITANTES	RECOMENDACIONES
<ul style="list-style-type: none"> <li>-El nivel de ejecución del programa es satisfactorio, particularmente porque sus proyectos principales: mejoramiento genético y el de manejo integrado de la broca, se han llevado a cabo en forma muy cercana a lo programado y se han alcanzado los resultados esperados en el semestre.</li> </ul>	<p>Insuficiencia de fondos para todas las acciones programadas, lo cual ha resultado en cancelación o posposición de algunas actividades que se indican en la sección 2, dicha insuficiencia resulta de elevación de costos también atraso considerable en el pago de cuotas de algunos países miembros. Además, debido a lo anterior la Secretaría Ejecutiva dispone de escaso personal técnico y administrativo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Cobro de cuotas atrasadas.</li> <li>-Búsqueda de fondos externos de otros organismos cooperantes.</li> <li>-Mantener la cooperación de organismos miembros como IICA y el CATIE.</li> </ul>

- Se han incorporado algunas actividades no programadas por el surgimiento de necesidades puntuales de apoyo técnico que presentan los países, coyunturalmente y porque también se ha aprovechado la presencia en la región de algunos expertos de otros organismos y se logra de ellos su experiencia para capacitación de personal de los institutos cafeteros de PROMECAFE. También en forma no programada se aprovechan recursos físicos y operacionales ofrecidos por otras organizaciones.
- La ejecución financiera ha sido normal, aunque con el resultado de limitaciones en montos requeridos, que apuntan a un déficit en los proyectos del programa ejecutado con fondos de cuotas de los países de PROMECAFE.
- En el proyecto de manejo integrado de broca se tienen dificultades en ejecución financiera por el mecanismo administrativo de reembolso de fondos gastados, por parte de los organismos cooperantes (FCPB e
- IIBC) el cual es complicado.
- La mayor parte de los resultados logrados son aplicados de inmediato por los beneficiarios, por constituir en su mayoría, productos de una secuencia de acción de mediano plazo dirigida a solución de problemas especiales de la caficultura. La aplicación no siempre

-Hay organismos cafeteros miembros de PROMECAFE con problemas internos, financieros y organizacionales, lo cual ha dificultado la ejecución de algunas actividades programadas.

es uniforme en la región, por ejemplo los resultado del proyecto de mejoramiento genético tienen mayor aplicación inmediata en Centroamérica; los del proyecto de manejo integrado de broca n México, Guatemala, Honduras y en menor grado Jamaica y El Salvador.

- Las actividades de capacitación y apoyo técnico específico si se producen uniformemente en la región y las de difusión tienen alcance hemisférico. Todos los resultados responden a necesidades prioritarias de los beneficiarios porque la programación se realiza conjuntamente con los ejecutivos de los organismos cafetero miembros. Los apoyos técnicos puntuales se ejecutan en gran medida por el mecanismo de cooperación recíproca horizontal instituido por PROMECAFE. Todo lo anterior es consistente con la adaptabilidad de los resultados para a transferencia tecnológica a los productores, beneficiadores y comerciantes de café de la región.
- -Las razones de lo anterior se establecen por las diferencias que hay en incidencia e plagas y enfermedades del cafeto, así como por lo intereses articulares de los organismos miembros del programa.

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA  
CENTRO REGIONAL CENTRAL**

**INFORME**

**PROYECTOS REGIONALES**

**PRIMER SEMESTRE AÑO: 2000**

IDENTIFICACION	RESULTADOS ESPERADOS	RESULTADOS LOGRADOS
<p>Modernización de los Servicios Prioritarios de Sanidad Agropecuaria en la Región Central</p> <p><b>Objetivo:</b></p> <p><b>Duración:</b> 01/01/99 a 31/12/2001</p> <p><b>Financiamiento:</b> Cuotas/</p> <p><b>Responsable:</b> Ed Ayers</p> <p><b>Sede:</b> El Salvador</p>	<p>A. Modernización de Sistemas nacionales de Sanidad Agropecuaria</p> <p>Evaluar Sistemas Nacionales de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias</p> <p>⇒ Como Seguimiento a la Propuesta "Estudio para el establecimiento de un sistema Nacional de Salud Animal y Sanidad Vegetal en Honduras para incrementar la productividad agropecuaria y para cumplir con los compromisos establecidos con la OMC y ALCA 2005, realizado un estudio sobre las necesidades de modernización.</p> <p>⇒ Preparación de una propuesta para la modernización del Servicio de Sanidad Agropecuaria de Belice para licitar ante el BID.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Postergado por falta de fondos.</li> <li>• Se presentaron los antecedentes del IICA</li> <li>• Aún no se llamó a presentación de propuestas de parte del Ministerio de Agricultura de Belice</li> </ul>

IDENTIFICACION	RESULTADOS ESPERADOS	RESULTADOS LOGRADOS
	<p>B. Participación en análisis costo/beneficio para la erradicación y control de la mosca del mediterráneo en Centroamérica.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Revisión del borrador final y discutir con los sectores público, privado y científico de América Central.</li> <li>⇒ Distribuir documento a los países afectados</li> </ul> <p>C. Asesorar a los Ministerios en temas técnicos acerca del movimiento de productos agropecuarios en el comercio internacional (zonas libres, opciones de Tratamiento, entre otros)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Apoyo a: Guatemala, Nicaragua y Honduras</li> </ul> <p>D. Asesorar y apoyar temas técnicos relacionados a Guatemala, control y erradicación de pestes y enfermedades que afectan al comercio internacional</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>⇒ Apoyar a los Ministerios para la erradicación de la Cochinilla Rosada del Hibisco con el uso de parásitos y control Biológico</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En preparación, se espera informe para el 17 de Agosto del 2000.</li> <li>• Segundo Semestre</li> <li>• Segundo semestre</li> <li>• Los Ministerios de Agricultura de la Región Central recibieron la traducción del Manual para el control biológico de la Cochinilla Rosada del Hibisco (CRH) del USDA-APHIS/IICA. Los entomólogos y los especialistas taxonómicos recibieron entrenamiento sobre el manual.</li> </ul>

IDENTIFICACION	RESULTADOS ESPERADOS	RESULTADOS LOGRADOS
	<p>E. Identificar, analizar y responder a asuntos e emergencia de plantas y animales en la región y en el hemisferio</p> <p>⇒ Desarrollar Acciones de Coyuntura para ser usadas por el Fondo de Asuntos Emergentes y Emergencias de Sanidad Agropecuaria dentro de los primeros cinco días después de detectada la emergencia.</p> <p>F Proporcionar conocimiento y guía técnica en asuntos de emergencia y emergentes</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dos Talleres de entrenamiento sobre la Cochinilla Rosada del Hibisco para los Ministerios de Agricultura de Centroamérica.</li> </ul> <p>G. Generar información relacionada con plagas y enfermedades exóticas emergentes en la región.</p> <p>⇒ Distribución del documento sobre el escarabajo asiático de cuerno largo</p> <p>⇒ Identificar y proveer análisis sobre pestes y enfermedades emergentes de los cítricos.</p> <p>H. Coordinar el desarrollo de un Programa de Entrenamiento en Protección Vegetal y Cuarentena con la Dirección de Sanidad Agropecuaria.</p> <p>⇒ Presentación y negociación de una propuesta de capacitación con las universidades centroamericanas</p> <p>I. Colaborar con USDA e IAEA en el establecimiento de una coordinación</p>	<p>Se desarrolló una Acción de Coyuntura del Programa de Emergencia, para apoyar al Ministro de Agricultura de Panamá, por \$50.000 del fondo de emergencia de Sanidad agropecuaria del IICA</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Un promedio de 100 especialistas de América Latina han recibido entrenamiento, en un taller de capacitación desarrollado en Belice</li> </ul> <p>Segundo Semestre</p> <p>Segundo Semestre</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• PROCAFE en El Salvador, condujo una extensa revisión bibliográfica sobre el café como hospedero de la Cochinilla Rosada del Hibisco. Se han iniciado contactos con Grenada para realizar pruebas en café con Cochinilla Rosada.</li> </ul>

	<p>H. Coordinar el desarrollo de un Programa de Entrenamiento en Protección Vegetal y Cuarentena con la Dirección de Sanidad Agropecuaria.</p> <p>⇨ Presentación y negociación de una propuesta de capacitación con las universidades centroamericanas</p> <p>I. Colaborar con USDA e IAEA en el establecimiento de una coordinación hemisférica para Mosca de la Fruta.</p> <p>⇨ Establecer negociaciones con USDA e IAEA</p> <p>⇨ Conformar la Coordinación Hemisférica para MOSCAMED.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante los últimos seis meses se ha trabajado con funcionarios de USDA-APHIS y de la AIEA para definir posibles áreas de colaboración en la erradicación de la mosca de la fruta, en el intercambio de tecnología y en la modernización de los servicios de sanidad agropecuaria. Estas discusiones están en curso</li> </ul>
--	--	---

## 2. RESUMEN DE LA EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA AL 30 DE JUNIO DEL 2000 EN US\$

Fuente de Financiamiento	OGM 1-2			OGM 3-9			TOTAL		
	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%
Cuotas	94,034	46,081	49	14,014	4,487	32	108,048	50,568	47
CATI's	-	-		5,000	665	-	5,000	665	-
Total	94,034	46,081	49	19,014	5,152	26	113,048	51,233	45

3.

DESEMPEÑO	LIMITACIONES	RECOMENDACIONES
<p>Por razones presupuestarias el progreso es limitado y lento</p> <p>La posibilidad de colaboración con USDA y AIEA en el tema de "Modernización de Servicios de Sanidad Agropecuaria" es altamente positiva</p>	<p>El presupuesto de operaciones (3-9) del Programa fue reducido de US\$30.000 a US\$6,883. Esta reducción ha limitado grandemente las acciones previstas.</p>	<p>Gestionar la aprobación del plan de colaboración con AIEA y USDA en la Modernización y Transferencia de Tecnología.</p>

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA  
CENTRO REGIONAL CENTRAL**

**INFORME SEMESTRAL DE PROYECTOS REGIONALES**

**Primer Semestre Año: 2000**

1	IDENTIFICACION	RESULTADOS ESPERADOS	RESULTADOS LOGRADOS 1er. Semestre 2000																																																																								
	<p>Desarrollo Institucional para la Producción Agrícola Sostenible en las Laderas Centroamericanas (IICA/HOLANDA/LADERAS C.A.)</p> <p><b>Objetivos:</b> Ayudar a desarrollar políticas, marcos institucionales de trabajo, mecanismos organizacionales y capacitación del recurso humano, para promover un uso sostenible de la tierra en las laderas centroamericanas, con la finalidad de contribuir a mejorar la seguridad del medio de vida de los agricultores asegurando la sostenibilidad del recurso natural base, a la vez que se satisfacen las necesidades de los usuarios de agua.</p> <p><b>Duración:</b> 01/07/98 a 30/06/2002</p> <p><b>Financiamiento:</b> Embajada Real de los Países Bajos (Holanda)</p> <p><b>Responsable:</b> Byron Miranda</p> <p><b>Sede:</b> El Salvador</p>	<p>A. Facilitar sistemas de innovaciones para el desarrollo tecnológico, organizativo a nivel comunal y municipal, con enfoque de género.</p> <p>⇒ Tercer, Cuarto y Quinto Taller de Formación de Facilitadores del Desarrollo Local Sostenible: Operacionalización del enfoque de género, pensamiento y acción estratégica y planificación por escenarios.</p> <p>⇒ Gira educativa Regional con líderes de cuatro comités locales de desarrollo sostenible en Honduras y el Salvador.</p> <p>B. Taller para reforzar capacidad administrativa y de gestión del fondo de pequeños proyectos económicos y ambientales.</p> <p>⇒ Funcionando el Fondo de Pequeños Proyectos Económicos y Ambientales gestionados pro los comités locales en cuatro municipios.</p> <p>C. Plataforma institucional y humana facilitando innovaciones que promueven el desarrollo sostenible</p> <p>⇒ Asistencia técnica y acompañamiento al Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y al Centro Nacional de Tecnología Agropecuaria y Forestal (CENTA) de El Salvador.</p>	<p>Asambleas ordinarias de los Comités de Desarrollo Sostenible en El Salvador y Honduras</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Comité local</th> <th rowspan="2">Nº Reuniones</th> <th colspan="3">Participantes</th> <th rowspan="2">Promedio participantes</th> </tr> <tr> <th>M</th> <th>F</th> <th>total</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CDS Nueva Concepción</td> <td>6</td> <td>143</td> <td>111</td> <td>254</td> <td>42</td> </tr> <tr> <td>CDS Jocoro</td> <td>8</td> <td>194</td> <td>132</td> <td>326</td> <td>41</td> </tr> <tr> <td>CLODEST Yorito</td> <td>4</td> <td>82</td> <td>28</td> <td>110</td> <td>28</td> </tr> <tr> <td>CIDES Sulaco</td> <td>3</td> <td>71</td> <td>23</td> <td>94</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td><b>Total</b></td> <td><b>21</b></td> <td><b>490</b></td> <td><b>294</b></td> <td><b>784</b></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>III Taller: Formación-acción de facilitadores y facilitadoras "Relaciones de Género con equidad". El Salvador y Honduras.</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse; margin-top: 10px;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Comité local</th> <th rowspan="2">Fecha</th> <th colspan="3">Participantes</th> </tr> <tr> <th>Hombres</th> <th>Mujeres</th> <th>Total</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>CDS Nueva Concepción</td> <td>16-19 / feb/2000</td> <td>30</td> <td>15</td> <td>45</td> </tr> <tr> <td>CDS Jocoro</td> <td>23-26 /feb/2000</td> <td>32</td> <td>10</td> <td>42</td> </tr> <tr> <td>CLODEST Yorito</td> <td>18-21/ ene/2000</td> <td>22</td> <td>9</td> <td>31</td> </tr> <tr> <td>CIDES Sulaco</td> <td>9-12/ feb/2000</td> <td>31</td> <td>18</td> <td>49</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><b>TOTAL</b></td> <td><b>115</b></td> <td><b>52</b></td> <td><b>167</b></td> </tr> </tbody> </table> <p>Reuniones de los equipos de conducción de los cuatro comités de Desarrollo Sostenibles de El Salvador y Honduras.</p>	Comité local	Nº Reuniones	Participantes			Promedio participantes	M	F	total	CDS Nueva Concepción	6	143	111	254	42	CDS Jocoro	8	194	132	326	41	CLODEST Yorito	4	82	28	110	28	CIDES Sulaco	3	71	23	94	31	<b>Total</b>	<b>21</b>	<b>490</b>	<b>294</b>	<b>784</b>		Comité local	Fecha	Participantes			Hombres	Mujeres	Total	CDS Nueva Concepción	16-19 / feb/2000	30	15	45	CDS Jocoro	23-26 /feb/2000	32	10	42	CLODEST Yorito	18-21/ ene/2000	22	9	31	CIDES Sulaco	9-12/ feb/2000	31	18	49	<b>TOTAL</b>		<b>115</b>	<b>52</b>	<b>167</b>
Comité local	Nº Reuniones	Participantes				Promedio participantes																																																																					
		M	F	total																																																																							
CDS Nueva Concepción	6	143	111	254	42																																																																						
CDS Jocoro	8	194	132	326	41																																																																						
CLODEST Yorito	4	82	28	110	28																																																																						
CIDES Sulaco	3	71	23	94	31																																																																						
<b>Total</b>	<b>21</b>	<b>490</b>	<b>294</b>	<b>784</b>																																																																							
Comité local	Fecha	Participantes																																																																									
		Hombres	Mujeres	Total																																																																							
CDS Nueva Concepción	16-19 / feb/2000	30	15	45																																																																							
CDS Jocoro	23-26 /feb/2000	32	10	42																																																																							
CLODEST Yorito	18-21/ ene/2000	22	9	31																																																																							
CIDES Sulaco	9-12/ feb/2000	31	18	49																																																																							
<b>TOTAL</b>		<b>115</b>	<b>52</b>	<b>167</b>																																																																							

D. Plataforma de innovación para aumentar productividad y conservar los recursos naturales funcionando bajo nuevas modalidades de trabajo.

⇨ Apoyo técnico y acompañamiento a experiencias desarrolladas por proyectos de cooperación internacional que adoptaron enfoques, metodologías y herramientas promovidos por el proyecto IICA-Holanda/LADERAS.

E. Facilitar la creación de espacios de reflexión, discusión y diálogo entre actores claves vinculadas al desarrollo sostenible de las laderas.

⇨ Taller nacional para compartir experiencias sobre sistematización de métodos de combate a la pobreza, con base en estudios de caso (PRODAP, CIMMYT) realizados con apoyo del proyecto.

F. Autoevaluación de las acciones desarrolladas por el Proyecto IICA-Holanda/LADERAS

⇨ Análisis y reflexión de los progresos y limitaciones del proyecto con representantes de los comités locales y nacionales promovidos por el proyecto (entidades contraparte), en Honduras y El Salvador.

G. Desarrollo de capacidades del equipo técnico y administrativo del proyecto.

⇨ Talleres de formación de facilitadores, grupos de reflexión, lecturas dirigidas, giras educativas de intercambios (talleres móvil) otros.

Comité local	Reuniones	Participantes		
		Hombres	Mujeres	Total
CDS Nueva Concepción	4	43	13	56
CDS Jocoro	3	32	22	54
CLODEST Yorito	3	29	11	40
CIDES Sulaco	3	27	9	36
<b>TOTAL</b>	<b>13</b>	<b>131</b>	<b>55</b>	<b>186</b>

Comité local	Reuniones	Participantes	Nº proyecto	Beneficios directos	Beneficios indirectos
CDS Nueva Concepción	5	68			
CDS Jocoro	5	59	7	22	130
CLODEST Yorito	6	74	16	92	225
CIDES Sulaco	4	57	5	30	88
<b>TOTAL</b>	<b>20</b>	<b>258</b>	<b>28</b>	<b>144</b>	<b>443</b>

Las comisiones de los CDS de los pequeños proyectos económicos y ambientales y el apoyo técnico del proyecto IICA

Revisar propuesta de pequeños proyectos para su aprobación y manejo de los desembolsos realizados anteriormente, así Fiestas Patronales de Jocoro. Febrero del 2,000

Reuniones mesa técnica Institucional, CDS Nueva Concepción.

Fechas	Participantes		
	Hombres	Mujeres	Total
13-01-2000	28	22	50
26-01-2000	13	4	17
2-03-2000	8	6	14
16-03-2000	8	7	15
23-03-2000	5	14	19
6-04-2000	9	4	13
<b>Total</b>	<b>71</b>	<b>57</b>	<b>128</b>

H. Facilitar y participar en talleres, foros e intercambios regionales en temas relacionados a la institucionalidad y desarrollo sostenible de las laderas en América Central.

⇒ Taller Regional Agricultura Familiar y globalización: multifuncionalidad de la agricultura en Centroamérica.

⇒ Participación en la Reunión Anual del PCCM/CA. Presentación de ponencia sobre la experiencia del proyecto en la mesa de agricultura sostenible.

⇒ Tres giras educativas de intercambio de experiencias (talleres móviles) para conocer experiencias sobre desarrollo local, manejo de agua, cobertura, en Panamá, Brasil y México.

I. Sistematización, publicación y diseminación de información que registra la experiencia del Proyecto

⇒ Sistematizados y convertidos en material didáctico los temas:

⇒ Qué es facilitación y qué hace un facilitador.

⇒ Desarrollo de Equipos, Valor que agrega la aplicación de la perspectiva de equidad de género, Pensamiento y Acción Estratégica y Planeamiento por Escenarios.

⇒ Sistematizada, publicada y distribuida la experiencia sobre Inter.-Cambios.

⇒ Sistematizada, publicada y distribuida material didáctico sobre negociación y cooperación ente instituciones.

Eventos organizados por el CDS de Nueva Concepción, con el apoyo técnico del proyecto IICA-Holanda/Laderas

Desfiles "No Quemados" en algunos cantones.

Reuniones Comité Técnico de Apoyo de los CDS de Honduras, 29 de mayo y 15 de junio/2000.

Taller y estudio: Sondeo de Índice de Aceptabilidad de campaña "No Quema"

Comité local	Participantes		
	Hombres	Mujeres	Total
CDS Nueva Concepción	3	1	4
CDS Jocoro	2	2	4
CLODEST Yorito	1	1	2
CIDES, Sulaco	3	1	4
Total	9	5	14

Resultado del sondeo: Índice de Aceptabilidad (mayo/2000)

CDS	Nº Productores Encuestados	Nº Productores Que No Quema	Area Total Mz	Areas No Quema Mz	IA % Promedio.
Nueva Concepción	200	140	4538	3825	59
Jocoro	120	108	689	664	86
CLODEST Yorito	24	21	346	257	76
SIDES Sula	107	64	1999	1416	42

Taller "Experiencias en el manejo de fondos para proyectos por parte de los productores". Yorito, Yoro, Honduras, 3 de marzo/2000

Reuniones mensuales para fortalecer la coordinación del trabajo interinstitucional

Implementada la base de datos en las zonas de Intervención del proyecto IICA-Holanda/Laderas.

The whole worlds business Successfully Investing in International Agriculture and Rural Development for the mutual benefit of the United States and developing countries. The Association for International Agriculture and Rural Development (AIARD). October 22, 1999, DRAFT.

Video sobre las Experiencia del proyecto del 22 al 26 de febrero del año 2000, Honduras y El Salvador.

Organización de Jornadas de Solidaridad, 17 de abril, Jocoro, departamento de Morazán.

Evento organizado por el CDS Jocoro, con el apoyo técnico del proyecto IICA-Holanda/Laderas.

Desfile campaña ambiental "Agua, Vida para Todos" CDS Nueva Concepción 28 de abril/2000

Evento organizado por el sector educativo de Nueva Concepción y el CDS con el apoyo y acompañamiento del equipo de facilitadores.

Comité local	Participantes		
	Hombres	Mujeres	Total
CDS Nueva Concepción	38	17	55
CDS Jocoro	42	23	65
CIDES, Sulaco	46	18	64
CLODEST Yorito	37	16	53
Total	163	74	237

Capacitaciones Comités de Desarrollo sostenible  
El Salvador y Honduras.

Capacitaciones	El Salvador		Honduras		Total		Total
	H	M	H	M	H	M	
Maíz HQ-61	14	5	42	14	56	19	75
Manejo agronómico							
Taller Manejo de Aves Rústicas			41	12	41	12	53
Manejo de Cerdos	12	5			12	5	17
Pollos de Engorde	8	10			8	10	18
Total	34	20	83	26	117	46	163

Capacitación para el manejo del híbrido de maíz blanco de alta calidad proteínica HQ-61 , Nueva Concepción y Jocoro.  
22 y 24 de mayo/2000.

seguimiento acompañados los agricultores por el técnico de CENTA Ing. Manuel Osorio.

Honduras

Reunión con facilitadores de Yorito y Sulaco para el establecimiento de 19 parcelas

Capacitación sobre el manejo de cerdos, Jocoro, 9 de junio/2000

Capacitación: Pollos de engorde en granjas familiares, Jocoro y Nueva Concepción, 12 de junio/2000.

Evento organizado por el CDS Jocoro, con el apoyo técnico de CENTA y el proyecto IICA-

Holanda/Laderas

18 participantes (8H, 10M) de los Pequeños Proyectos Económicos y Ambientales se capacitaron en el manejo de las aves por el Ing. Guillermo Alvarez especialista en especies menores, técnico del CENTA

Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) y Centro Regional de Tecnología Agropecuaria y Forestal (CENTA), Abril del 2000.

En el mes de marzo, del año 2000, realizó la auditoria externa la empresa Peat Marwick al proyecto IICA-Holanda / LADERAS

Taller "Evaluación y planificación" de las actividades de la Red Meso americana de Recursos Fitogenéticos (REMERFI) del 14 al 19 de marzo del 2000

Relaciones de Colaboración técnica proyecto PROLANCHO y el proyecto IICA-Holanda/LADERAS

Reunión de entendimiento para definir contenido de Convenio PROLANCHO. Tegucigalpa, Honduras, 7 de Febrero /2000

Proyecto "Municipios Fronterizos en Centroamérica", abril / 2000.

Propuesta metodológica para practicar el ejercicio de Renovación Estratégica en el IICA de El Salvador 23 de mayo / 2000.

Reunión con representante Fundación FORD, 25 de mayo/2000.

Reunión del equipo técnico del proyecto CIAT-LADERAS, con el equipo técnico del proyecto IICA-Holanda /LADERAS. Honduras, 29 de mayo / 2000.

Taller Metodológico "Competencia Económica basada en la formación Emprendedora (CEFE) San Salvador, 17-03-2000.

Giras de Observación a pequeños productores del 8 al 10 de marzo Comayagua, Zamorano, Honduras y 15 de marzo/2000; El Salvador

Eventos organizados y financiados por el proyecto IICA-Holanda/Laderas

Taller de "Mediación y Negociación". Centro San Francisco, Siguatepeque, Honduras, 30 de marzo al 2 de junio / 2000.

Conferencia "Economía Política de Manejo de Cuencas", San Salvador 24 de abril/2000  
Presentación experiencias del proyecto al Plan de Nación Gobierno /2000; Hotel Marriot, San Salvador.

Lanzamiento del año agrícola 2000/2001" y presentación oficial, y entrega del documento "Política Agropecuaria y Gestión Agraria Nacional, período 1999/2004

Taller "Estrategias de Combate a la Pobreza Rural", BID-IICA-PRONADERS; Honduras

Participación: Consejo Directivo del proyecto. Programa Ambiental de El Salvador (PAES), consorcio IICA-CATIE-CRS-UCA. 16 de mayo/2000.

Seminario: Opciones de Política para el Desarrollo del Mercado de Tierras Agrícolas CEPAL / GTZ, 16 de mayo/ 2000, San Salvador.

Gira de Observación: experiencias del Proyecto PAES El Salvador, Ilobasco, 18 de mayo / 2000.

V Congreso de Agricultura Sostenible en Laderas. Experiencias de participación local e

		<p>incidencia en políticas desde la agricultura sostenible en Laderas, Honduras, Tegucigalpa, del 27-29 de junio</p> <p>Reunión entendimiento Proyecto Aves Rústicas AID-Zamorano. El Zamorano, Honduras, 16 de marzo /2000.</p> <p>Taller: Formación de Facilitadores en Microempresas Rurales, Florida. Opatoro, La Paz, Honduras, del 28-31 de marzo / 2000.</p> <p>Taller "Manejo Aves Rústicas". Danli, El Paraíso, Honduras, del 13-14 de abril/2000.</p> <p>Taller "Liderazgo y trabajo en Equipo" para productores y técnicos del proyecto PROLANCHO. Siguatepeque, Honduras, del 9-12 de mayo/2000.</p> <p>Diseño y organización: IV Taller Formación-Acción de Facilitadores y facilitadoras "Innovación y Creatividad" San José Costa Rica, del 5-6 de junio/ 2000.</p> <p>Taller "Canasta Metodológica", Managua, Nicaragua. Del 12-16 de marzo/2000.</p>
--	--	---

2. EJCUCIÓN PRESUPUESTARIA AI 30 DE JUNIO DEL 2000 EN US\$

Fuente de Financiamiento	OGM 1-2			OGM 3-9			TOTAL		
	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%
Paises Bajos	188,379	76,291	40	25,3900	93,672	37	442,279	169,963	38
Total:	188,379	76,291	40	25,3900	93,672	37	442,279	169,963	38

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA  
CENTRO REGIONAL CENTRAL**

1 IDENTIFICACION	RESULTADOS ESPERADOS	RESULTADOS LOGRADOS 1er. Semestre 2000
<p>Modernización e Integración de la Educación Agrícola Centroamericana</p> <p>Duración: 1/1/1999 a 4/12/2001</p> <p>Financiamiento: Cuotas / CATis</p> <p>Responsable: Freddy Revilla</p> <p>Sede: Guatemala</p>	<p>A. Consolidación de los Foros Nacionales de Educación para la Agricultura ⇒ Instalado y en funcionamiento los Foros Nacionales de los países de la región Central</p> <p>B. Fortalecimiento de la Conferencia Centroamericana de la Educación Agrícola. ⇒ Segunda Conferencia Centroamericana de la Educación Agrícola Superior.</p> <p>C. Apoyo a las acciones nacionales ⇒ En ejecución el Proyecto piloto de fortalecimiento de la educación básica rural en Nicaragua.</p> <p>D. Diseño y ejecución de un programa regional de educación rural. ⇒ Preparado y consensuado un Programa Centroamericano de Educación Rural</p> <p>E. Estudio regional sobre la pertinencia y calidad de la educación agropecuaria de nivel medio. ⇒ Documento discutido y aprobado en un taller de trabajo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se consolidaron los Foros Nacionales en Guatemala, Belice, El Salvador, Panamá y Honduras.</li> <li>• Se espera conformar los Foros en Costa Rica y Nicaragua</li>   <li>• Programada para Octubre 2000 en El Salvador</li>   <li>• Para el segundo semestre</li>   <li>• Postergado</li>   <li>• Programado para el segundo semestre</li> </ul>

2. RESUMEN DE LA EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA AL 30 DE JUNIO DEL 2000 US\$

Fuente Financiamiento	OGM 1-2			OGM 3-9			TOTAL		
	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%
Cuotas <sup>1</sup>				10,000	4,888	48	10,000	4,888	48
Total				10,000	4,888	48	10,000	4,888	48

<sup>1</sup> por fuente de financiamiento

DESEMPEÑO DEL PROYECTO	LIMITACIONES	RECOMENDACIONES
<p>-Se percibe en la región una necesidad de conformar una instancia de diálogo y concertación sobre la Educación para la Agricultura.</p> <p>Utilidad de los resultados logrados</p> <p>-En particular la conformación de los Foros nacionales, han dado como resultado recuperar el intercambio de experiencias en la formación de los recursos humanos.</p>	<p>-La falta de recursos es la principal limitante para desarrollar las actividades de análisis de situación de la educación media y rural. Lo que nos ha obligado a centrar nuestras actividades en la conformación de foros</p>	<p>-Una mayor participación de las AC en el Proyecto, buscando unir esfuerzos.</p>

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA  
CENTRO REGIONAL CENTRAL**

**INFORME SEMESTRAL DE PROYECTOS REGIONALES**

**Primer Semestre Año: 2000**

1	IDENTIFICACION	RESULTADOS ESPERADOS	RESULTADOS LOGRADOS 1er. Semestre 2000
	<p>Apoyo Técnico para el mejoramiento de la efectividad del proceso decisorio del Consejo Regional de Cooperación Agrícola de Centroamérica, México, Panamá y República Dominicana (CORECA) y del Consejo Agropecuario Centroamericano CAC.</p> <p><u>Duración:</u> 17/12/1996 a 16/12/2001</p> <p><u>Financiamiento:</u> Cuotas/Rec. Externos</p> <p><u>Responsable:</u> Roger Guillén, Secretario de Coordinación</p> <p><u>Sede:</u> Costa Rica</p>	<p>A. Fortalecimiento Institucional del CORECA y de su Secretaría.</p> <p>⇒ Propuesta para readecuar el funcionamiento del CORECA, elaborada, presentada y aprobada por el Consejo de Ministros del CORECA</p> <p>⇒ Reglamento del CORECA revisado y ajustado por el Comité Técnico y aprobado por el Consejo de Ministros</p> <p>⇒ Dos reuniones del CORECA organizadas y realizadas durante el 2000</p> <p>B. Apoyo al funcionamiento del Consejo Agropecuario Centroamericano.</p> <p>⇒ Dos Reuniones del Consejo de Ministros del CAC, organizadas y realizadas.</p> <p>⇒ Una Reunión del Comité Técnico y una reunión de Directores de Oficinas de Políticas o Planificación de los Ministerios de Agricultura, organizadas y realizadas.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El Addendum para readecuar el funcionamiento del CORECA, fue aprobado y firmado durante la XIX Reunión Ordinaria del Consejo de Ministros del CORECA, realizada en Nicaragua el 9 de marzo, 2000.</li> <li>• La XIX Reunión Ordinaria del Consejo de Ministros del CORECA, se realizó en Managua, Nicaragua el 9 de marzo, 2000 y la XX Reunión.</li> <li>• Ordinaria está prevista para el 28 de setiembre en Panamá.</li> <li>• El 10 de marzo, 2000, se realizó en Managua, Nicaragua, una reunión conjunta entre el Consejo de Ministros del CAC y las agencias donantes de RUTA.</li> </ul>

	<p>Propuesta de Planificación Estratégica e Institucional del CAC, presentada y aprobada por el Consejo de Ministros.</p> <p>C. Proceso de toma de decisiones del Consejo de Ministros apoyado y fortalecido.</p> <p>⇒ Informes, estudios, documentos e investigaciones requeridos por el Consejo de Ministros, elaborados y presentados a conformidad del mismo.</p> <p>D. Ministerios de Agricultura de los países miembros capacitados y fortalecidos en el Área de Comercio internacional de productos agropecuarios.</p> <p>⇒ Boletines bimensuales sobre "La Agricultura en la OMC" elaborados y distribuidos.</p> <p>E. Estrategia regional para reducir la vulnerabilidad del sector agropecuario frente a los desastres, elaborada y en ejecución.</p> <p>⇒ Seguimiento a las acciones regionales para apoyar la reconstrucción y rehabilitación del sector agropecuario centroamericano frente a los efectos ocasionados por el Huracán Mitch.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El 25 de febrero, 2000, en Tegucigalpa, Honduras, se realizó una Reunión Técnica Regional para analizar el papel de los Ministerios de Agricultura en el desarrollo rural y en el desarrollo agropecuario.</li> <li>• Se finalizó el primer borrador de Propuesta de Fortalecimiento y Ampliación de la Agenda Regional del CAC.</li>   <li>• 10 estudios, notas e informes técnicos elaborados y distribuidos a los Ministros de Agricultura de los países miembros del CORECA y del CAC.</li>   <li>• Se elaboraron los siguientes informes: "Perspectivas de las negociaciones agrícolas multilaterales: áreas de convergencia entre los países del CORECA" e "Informe de la Primera Reunión Extraordinaria del Comité de Agricultura de la OMC", realizada en Ginebra en marzo, 2000.</li>   <li>• La Secretaría del CAC forma parte del Comité Regional de seguimiento de los resultados de la Reunión de Estocolmo y preparatorio del Foro de Madrid para la presentación de proyectos regionales para la modernización de Centroamérica.</li> </ul>
--	--	---



	<p>⇒ Identificación, coordinación y seguimiento de los proyectos del sector agropecuario que serán presentados en la Reunión de Madrid 2000.</p> <p>⇒ Gestiones para la ejecución del Proyecto "Reducción de la Vulnerabilidad del Sector Agropecuario ante Alteraciones Climáticas".</p> <p>H. Sistemas de información agropecuarios</p> <p>⇒ Elaborados y difundidos 23 boletines quincenales e Informe Anual 1998 del Sistema de Información de Precios de Productos e Insumos Agropecuario en los Países del CORECA.</p> <p>⇒ Anuario Estadístico sobre la Agricultura en Centroamérica, elaborado y publicado</p> <p>⇒ Atendidas las solicitudes de información de los Ministerios de Agricultura de los países miembros del Sector Privado Regional y de los organismos e instituciones regionales e internacionales.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se identificaron 5 propuestas de perfiles de proyectos para ser presentados en el Foro de Madrid 2001, por parte del Sector Agropecuario.</li> <li>• Los recursos serán desembolsados por el Gobierno de la República de China en Taiwán, a partir del segundo semestre del 2000.</li> <li>• Elaborados y difundidos 12 boletines quincenales del Sistema de Información de Precios de Productos e Insumos Agropecuarios en los países del CORECA.</li> <li>• Segundo semestre</li> <li>• Atendidas las solicitudes de información de los Ministerios de Agricultura de los países miembros del Sector Privado Regional y de los organismos e instituciones regionales e internacionales</li> </ul>
	<p>I. Difusión de las actividades del CORECA</p> <p>⇒ Informes de las reuniones Ordinarias y Extraordinarias del Consejo de Ministros del CAC y del CORECA y del Comité Técnico Regional, elaborados y distribuidos.</p> <p>⇒ Estudios sobre mercados internacionales de productos agropecuarios distribuidos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Informe de la XIX Reunión Ordinaria del Consejo de Ministros del CORECA elaborado y distribuido.</li> <li>• Informe de la Reunión del Consejo de Ministros del CAC y las Agencias donantes de RUTA, elaborado y distribuido.</li> <li>• Documento "Producción y Comercialización de Productos Transgénicos: Consideraciones para el Sector Agropecuario en los Países del CORECA", publicado y distribuido.</li> </ul>

	<p>⇒ Página WEB del CORECA en operación y actualizada periódicamente en Internet</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actividades de la Secretaría difundidas al nivel de los Representantes de las AC's del IICA en Centroamérica.</li> <li>• Segundo semestre</li> </ul>
	<p>I. Incorporación de la gestión ambiental en el Sector agropecuario, se realizarán:</p> <p>⇒ Estudios nacionales sobre</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>i) Análisis de los dispositivos legales que ofrecen normas para la gestión ambiental en la agricultura;</li> <li>ii) Identificación de acciones que realizan diversas instituciones públicas y privadas vinculadas al fomento de la gestión ambiental en agricultura;</li> <li>iii) Análisis de experiencias exitosas de empresas que han desarrollado sistemas de gestión ambiental;</li> <li>iv) Consultas con expertos en el tema para identificar los factores que favorecen y limitan la gestión ambiental en la empresa agropecuaria;</li> <li>v) Seminarios sobre los resultados de los estudios anteriores co-organizados con los Ministerios de Agricultura y Ministerios de Ambiente, realizados en Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua.</li> </ol>	

2. RESUMEN DE LA EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA AL 30 DE JUNIO DEL 2000 EN US\$

Fuente	OGM 1-2			OGM 3-9			TOTAL		
	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%
Cuotas	126.000	59.000	47%	-	-	-	126.000	59.000	47%
Externos	55.000	25.300	46%	65.000	29.1	45%	120.000	54.400	45%
Total:	181.000	84.300	46%	65.000	29.1	45%	240.000	113.400	47%

por fuente de financiamiento

3. DESEMPEÑO DEL PROYECTO

DESEMPEÑO	LIMITACIONES	RECOMENDACIONES
<ul style="list-style-type: none"> <li>El porcentaje global de logro de resultados durante el primer semestre del 2000 se estima en un 78% y como es característico en el trabajo de la Secretaria, el nivel de actividades realizadas en el semestre que no estaban originalmente programadas es alto, debido entre otras cosas a la incorporación del área de trabajo en gestión ambiental para el sector agropecuario, para lo cual se contó con el apoyo y coordinación con la Comisión Centroamericana de Ambiente y Desarrollo CCAD.</li> </ul> <p>i) "Producción y Comercio de Productos Transgénicos: efectos en el sector</p>		

agropecuario en los países del CORECA”

ii) “Perspectivas de las negociaciones agrícolas multilaterales: convergencias y divergencias entre los países del CORECA en relación con la producción transgénica y apoyar el fortalecimiento del SICTA.

- El Consejo de Representantes del CRC, acordó continuar apoyando a la Secretaría de Coordinación y coordinar sus actividades de cooperación, con el fin de aunar los esfuerzos en beneficio del CAC/CORECA.
- En la extensión del Proyecto RUTA se está financiado la realización de un propuesta para el fortalecimiento y ampliación de las actividades regionales del CAC.
- Se coordinó la elaboración de 5 perfiles de proyectos regionales para la Reunión del Grupo Consultivo para la Reconstrucción y Modernización de Centroamérica que se realizará en Madrid del 17 al 19 de enero del 2001

**INSTITUTO INTERAMERICANO DE COOPERACIÓN PARA LA AGRICULTURA  
CENTRO REGIONAL CENTRAL  
INFORME**

**PROYECTOS REGIONALES**

**PRIMER SEMESTRE AÑO: 2000**

1 IDENTIFICACION	RESULTADOS ESPERADOS	RESULTADOS LOGRADOS 1er. Semestre 2000
<p>Apoyo a la Asistencia Técnica para el Desarrollo Agropecuario en América Central (RUTA).</p> <p><u>Duración:</u> 25/09/1997 a 7/2000</p> <p><u>Financiamiento:</u> Cuotas</p> <p><u>Responsable:</u> Nelson Espinoza</p> <p><u>Sede:</u> Costa Rica</p>	<p>A. Costa Rica: Apoyo al MAG y JAPDEVA en la preparación del programa de inversión de desarrollo integral de la Vertiente Atlántica.</p> <p>B. Costa Rica: Apoyo a la ACT en la implementación del proyecto de cacao orgánico y etnias. ⇒ Apoyo brindado</p> <p>C. Honduras: apoyo a SRN/COHDEFOR en la preparación del proyecto administración de cuencas ⇒ Programa de manejo de recursos naturales en cuencas prioritarias (BID/Gob. Honduras). ⇒ Proyecto Cuencas y Reconstrucción de áreas rurales (BM(Gob. Honduras)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Perfil avanzado terminado, además de propuesta para la puesta en marcha.</li> <li>• Se traslado al CATIE para la ejecución con recursos de donación del GEF/BM (US\$ 725 mil).</li> <li>• Propuesta técnica financiera del IICA elaborada y presentada al BID para preparar el Programa (realizada en conjunto con otros colegas)</li> <li>• Programando para el segundo semestre.</li> </ul>

	D. Nicaragua: Apoyo al MAGFOR e INTA en la preparación del proyecto de Tecnología y Formación Agropecuaria (Fondos de Asistencia Técnica)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Elaborado el proyecto y aprobado por el Banco Mundial</li> </ul>
	E. Honduras: Programa Nacional de Desarrollo Rural Sostenible (PRONADERS).	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puesto en marcha.</li> </ul>
	F. El Salvador: Programa Nacional de Marañón/Banco Multilateral de Inversiones.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• En elaboración el Perfil del Proyecto</li> </ul>

## 2. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA AL 30 DE JUNIO DEL 2000 EN US\$

Fuente de Financiamiento	OGM 1-2			OGM 3-9			TOTAL		
	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%	Programado	Ejecutado	%
Cuotas <sup>1</sup>	92,811	44,060	48	5,000	5,000	100	97,811	49,060	50
CATIs	---	---		10,000	5,000	50	10,000	5,000	50
Total:	92,811	44,060	48	15,000	10,000	67	107,811	54,060	50

DESEMPEÑO	LIMITACIONES	RECOMENDACIONES
<p>Se destacan las posibilidades que se abren en Honduras para un posicionamiento del IICA.</p> <p>Los resultados van dirigidos a crear espacios para potenciar la acción del IICA.</p>	El Proyecto RUTA está negociando con IICA su participación, con ciertas condicionantes	Negociar el espacio IICA en el Proyecto RUTA y con una Carta de Entendimiento Consensuada.

